

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC

PEACE INDEPENDENCE DEMOCRACY UNITY PROSPERITY



ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Bank of the Lao PDR

Monetary Policy Department

ສະຖິຕິເງິນຕາ ຂອງ ສປປ ລາວ

ປະຈຳໄຕມາດ 1-2/2011

Lao Monetary Statistics; Q1-2/2011



ສາລະບານ	ໜ້າ	CONTENTS
	PAGE No.	
ບົດນຳ	i	FOREWORD
ສະພາບເງິນຕາ ຂອງ ສປປລາວ ປະຈຳໄຕມາດ 1 - 2/2011	I	RECENT MONETARY DEVELOPMENTS Q1 - 2/2011
1. ນະໂຍບາຍເງິນຕາ	I	1. MONETARY POLICY
2. ປະລິມານເງິນ	I	2. MONEY SUPPLY
3. ຖານເງິນຕາ	II	3. MONETARY BASE
4. ເງິນຝາກ	II	4. DEPOSITS
5. ສິນເຊື້ອ	II	5. CREDITS
6. ອັດຕາດອກເບ້ຍ	II	6. INTEREST RATES
7. ລະດັບລາຄາສິນຄ້າ	III	7. PRICE LEVEL
8. ອັດຕາແລກປ່ຽນ	IV	8. EXCHANGE RATES
9. ດຸນການຊຳລະກັບຕ່າງປະເທດ	V	9. BALANCE OF PAYMENTS
ຕາຕະລາງ 1: ຖານະການເງິນຂອງ ທຫລ	1	TABLE 1: BALANCE SHEET OF THE BOL
ຕາຕະລາງ 2: ຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານທຸລະກິດທົ່ວລະບົບ	2	TABLE 2: BALANCE SHEET OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 3: ຖານະການເງິນຂອງລະບົບທະນາຄານ	3	TABLE 3: MONETARY SURVEY
ຕາຕະລາງ 4: ຊັບສິນຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	4	TABLE 4: ASSETS OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 5: ຍອດເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	5	TABLE 5: DEPOSITS OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 5.1: ປະເພດເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	6	TABLE 5.1: TYPE OF DEPOSITS OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 5.2: ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກຂອງທະນາ ຄານທຸລະກິດ	7	TABLE 5.2: GROWTH RATE OF COMMERCIAL BANKS' DEPOSITS
ຕາຕະລາງ 6: ຍອດເທລີອີເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	8	TABLE 6: LOANS OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 6.1: ປະເພດເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	9	TABLE 6.1: TYPE OF LOANS OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 6.2: ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານ ທຸລະກິດ	10	TABLE 6.2: GROWTH RATE OF COMMERCIAL BANKS' LOANS
ຕາຕະລາງ 7: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນແບ່ງຕາມ ໝວດສິນຄ້າ	11	TABLE 7: CONSUMER PRICE INDEX BY GROUP OF COMMODITIES
ຕາຕະລາງ 8: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນແບ່ງຕາມພາກ	11	TABLE 8: CONSUMER PRICE INDEX BY REGIONS
ຕາຕະລາງ 9: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນ	12	TABLE 9: CONSUMER PRICE INDEX
ຕາຕະລາງ 10: ອັດຕາເງິນເຟີ້ທ້າຍໄລຍະ	12	TABLE 10: INFLATION RATE (YEAR ON YEAR)
ຕາຕະລາງ 11: ອັດຕາແລກປ່ຽນທະນາຄານ ແລະຕະຫລາດ	13	TABLE 11: OFFICIAL AND PARALLEL EXCHANGE RATES
ຕາຕະລາງ 12: ອັດຕາດອກເບ້ຍສະເລ່ຍຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	14	TABLE 12: AVERAGE INTEREST RATES OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 13: ດຸນການຊຳລະກັບຕ່າງປະເທດ	15	TABLE 13: BALANCE OF PAYMENTS
ຕາຕະລາງ 14: ໂຄງປະກອບຂອງສິນຄ້າຂາອອກ	16	TABLE 14: COMPOSITION OF EXPORTS
ຕາຕະລາງ 15: ໂຄງປະກອບຂອງສິນຄ້າຂາເຂົ້າ	17	TABLE 15: COMPOSITION OF IMPORTS
ຕາຕະລາງ 16: ທີ່ຕັ້ງສຳນັກງານຂອງແຕ່ລະທະນາຄານທຸລະກິດ	18	TABLE 16: HEAD OFFICE ADDRESS OF COMMERCIAL BANKS
ຮູບທີ 1-8	19	FIGURE 1-8

ບົດນຳ

ໃນນາມຕາງໜ້າກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ, ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ), ຂ້າພະເຈົ້າ ມີຄວາມຍິນດີເປັນຢ່າງຍິ່ງ ທີ່ໄດ້ພິມເຜີຍແຜ່ບົດລາຍງານສະຖິຕິເງິນຕາຂອງ ທຫລ ປະຈຳໄຕມາດອອກສູ່ມວນຊົນ ຊຶ່ງເປັນການສັງລວມວຽກງານທີ່ພື້ນເດັ່ນ ໃນຂົງເຂດການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ ຂອງຂະແໜງເງິນຕາ ຂອງ ສປປ ລາວ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ. ນັບແຕ່ໄດ້ມີການພິມເຜີຍແຜ່ເປັນຕົ້ນມາ, ໄດ້ມີຜູ້ທີ່ສົນໃຈຂໍ້ມູນສະຖິຕິເງິນຕາ ຂອງ ທຫລ ທັງຈາກພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ເພື່ອນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າ-ວິໄຈ ຮັບໃຊ້ວຽກງານຂອງຕົນເປັນຈຳນວນຫຼວງຫຼາຍ ແລະ ນັບມື້ນັບເພີ່ມຂຶ້ນເລື້ອຍໆ. ດ້ວຍເຫດນີ້, ທາງກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ ໄດ້ເລັ່ງເຫັນຄວາມສຳຄັນດັ່ງກ່າວ ຈຶ່ງໄດ້ມີຄວາມພະຍາຍາມຢ່າງຕັ້ງໜ້າ ໃນການພິມເຜີຍແຜ່ບົດລາຍງານສະຖິຕິເງິນຕາຂອງຕົນ ເປັນແຕ່ລະໄລຍະ ເພື່ອປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການສົ່ງເສີມການຄົ້ນຄວ້າ-ວິເຄາະ ກ່ຽວກັບຂະແໜງເງິນຕາ ພ້ອມທັງເປັນການເອື້ອອຳນວຍ ໃນການດຶງດູດນັກລົງທຶນເຂົ້າມາໃນ ສປປ ລາວ ອີກດ້ວຍ.

ບົດລາຍງານດັ່ງກ່າວ ເປັນການລາຍງານປະຈຳໄຕມາດ, ສະນັ້ນ ຖ້າມີຂໍ້ຂາດຕົກບົກຜ່ອງອັນໃດໃນການລາຍງານ, ຂ້າພະເຈົ້າຕາງໜ້າກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ ຂໍສະແດງຄວາມອະໄພມາຍັງທ່ານນະທີ່ນີ້ດ້ວຍ ແລະ ພ້ອມນີ້ ກໍຂໍຮັບເອົາຄຳຕຳນິຕິຊົມຕ່າງໆ ຈາກບັນດາທ່ານຜູ້ຊົມໃຊ້ດ້ວຍຄວາມຈິງໃຈ ເພື່ອເປັນບ່ອນອີງໃນການປັບປຸງບົດລາຍງານສະຖິຕິດັ່ງກ່າວ ໃຫ້ມີຄວາມສົມບູນຢູ່ງຊັ້ນ.

ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

5. ຫົວໜ້າກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ.



ເພັດສະຖາພອນ ແກ້ວວົງວິຈິດ

Foreword

On behalf of the Monetary Policy Department, Bank of the Lao P.D.R (BOL), I am very pleased to introduce a quarterly financial statistics report of the BOL for the 1st - 2nd quarter of 2011 to the public. This report compiles very important and useful data surrounding the recent developments in financial and monetary sectors of the Lao P.D.R. Since the publication of BOL report, there have been growing numbers of public showing interests in the BOL report to use it for a variety of purposes: research and business. In response to such growing interests, the Monetary Policy Department of the Bank of the Lao P.D.R will continue with more efforts to publish it in a timely basis, so that it can serve as an important source to the promotion of a variety of researches in monetary sector, as well as facilitation in attracting more investments to the Lao P.D.R.

This report, a quarterly publication, may encounter with some shortcomings. If there are some misreporting arising from data presentation, please accept our sincere apologies. We welcome all valuable comments and suggestions for further improvement in the next publication. Thank you very much for every support and interest.

Director General, Monetary Policy Department,
Bank of the Lao P.D.R.

I. ສະພາບເງິນຕາຂອງ ສ ປປ ລາວ

ປະຈຳໄຕມາດ 1- 2/2011

1. ນະໂຍບາຍເງິນຕາ:

ທຫລ ສືບຕໍ່ປະຕິບັດນະໂຍບາຍເງິນຕາຢ່າງມີ ໄຫວພົບ ເພື່ອຮັບປະກັນການເພີ່ມຂຶ້ນ ໃນຈັງຫວະ ທີ່ສອດຄ່ອງກັບການພັດທະນາເສດຖະກິດ ແລະ ບໍ່ ກະທົບຕໍ່ກັບເງິນເຟີ້ ດ້ວຍການນຳໃຊ້ເຄື່ອງມືທາງ ອ້ອມຄື:

- (1) ສືບຕໍ່ຮັກສາອັດຕາເງິນແຮຝາກບັງຄັບໄວ້ ໃນລະດັບ 5% ສຳລັບເງິນຝາກບັງຄັບ ສະກຸນເງິນ ກີບ ແລະ 10% ສຳລັບສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ;
- (2) ສືບຕໍ່ຮັກສາອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້ໄລຍະ ສັ້ນ ສະກຸນເງິນກີບ 5% ສຳລັບເງິນກູ້ບໍ່ເກີນ 7 ວັນ, 6,25% ຕໍ່ປີ ສຳລັບການກູ້ຢືມບໍ່ເກີນ 14 ວັນ ແລະ 12,5% ຕໍ່ປີ ສຳລັບການກູ້ຢືມບໍ່ເກີນ 1 ປີ;
- (3) ສືບຕໍ່ຊຸກຍູ້ໃຫ້ຕະຫຼາດເປີດເຄື່ອນໄຫວຢ່າງ ແຂງແຮງ ໂດຍສືບຕໍ່ຈຳໜ່າຍພັນທະບັດໃນຕະ ຫຼາດຂັ້ນໜຶ່ງ ແລະ ຕະຫຼາດຂັ້ນສອງຢ່າງເປັນປົກ ກະຕິ, ພ້ອມທັງຄົ້ນຄ້ວາພັດທະນາເຄື່ອງມືນະໂຍ ບາຍເງິນຕາອັນໃໝ່ ເຊັ່ນ: ສັນຍາຊື້-ຂາຍຝາກເງິນ ຕາຕ່າງປະເທດ (FX SWAPS), ເຄື່ອງມືດັດສົມ ສະພາບຄ່ອງທ້າຍມື້, ປັບປຸງກົນໄກການຄຸ້ມຄອງ ເງິນແຮຝາກບັງຄັບ ແລະ ລະບົບຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ ເປີດ;
- (4) ປະຕິບັດພາລະບົດບາດຜູ້ດັດສົມແຫຼ່ງສຸດ ທ້າຍ ເມື່ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ.

2. ປະລິມານເງິນ:

ປະລິມານເງິນ (M_2) ໃນໄຕມາດ 2/2011 ມີ ຍອດເຫຼືອ 23.089,20 ຕື້ກີບ, ທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011 ເພີ່ມຂຶ້ນ 4,40%. ອົງປະກອບທີ່ພາໃຫ້ M_2 ເພີ່ມຂຶ້ນຍ້ອນ: ເງິນຝາກເພີ່ມຂຶ້ນ 5,88% ໃນນັ້ນ, ເງິນຝາກເປັນສະກຸນເງິນກີບ ເພີ່ມຂຶ້ນ

I. Lao Monetary Developments, Q1-2/2011

1. Monetary Policy:

The Bank of the Lao PDR (BOL) has wisely implemented the monetary policy to ensure the growth of money supply (M_2) in line with the pace of economic development and to avoid its impact on domestic inflation by using various indirect monetary instruments as follows:

- (1) Maintaining the reserve requirement ratio at 5 percent for Kip deposits and 10 percent for foreign currency deposits.
- (2) Maintaining the BOL's short-term lending interest rate (BOL rate) for Kip as follows : loan with maturity less than 7 days at 5 percent, less than 14 days at 6.25 percent, and less than 1 year at 12.5 percent per annum.
- (3) Continuing to promote actively Open Market Operation (OMOs) by continued issuance of BOL bonds in the primary and the secondary markets. In addition, the new monetary instruments are further set to develop such as: foreign exchange Swaps (FX Swaps) and End-of-Day Liquidity Adjustment Window, improving management mechanism of the reserve requirement as well as the open market operation system.
- (4) Performing the role as a lender of the last resort for commercial banks if necessary.

2. Money Supply (M_2)

In the 2nd quarter of 2011, money supply (M_2) was amounted to 23,089.20 billion Kip, up by 4.40 percent compared to the 1st quarter of 2011. The component driven the rise in M_2 was due to the rise in deposits by 5.88 %

2,92% ກວມເອົາ 36,52% ຂອງ M₂, ເງິນຝາກ ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ເພີ່ມຂຶ້ນ 8,35% ກວມເອົາ 42,46% ຂອງ M₂.

3. ຖານເງິນຕາ:

ຖານເງິນຕາ ໃນໄຕມາດ 2/2011 ມີຍອດເຫຼືອ 9.092,72 ຕື້ກີບ ຫຼຸດລົງ 13,10% ທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011. ອົງປະກອບທີ່ພາໃຫ້ຖານເງິນຕາ ຫຼຸດລົງຍ້ອນ: ເງິນສົດຢູ່ຂອດຈໍລະຈອນ ຫຼຸດລົງ 3,99%. ເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນໆ ຫຼຸດລົງ 21,04%.

4. ເງິນຝາກ:

ໃນໄຕມາດ 2/2011 ຍອດເງິນຝາກທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ (ບໍ່ລວມເງິນຝາກຂອງອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນອື່ນ), ມີຍອດເຫຼືອ 19.370,23 ຕື້ກີບ ເພີ່ມຂຶ້ນ 5,43% ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011. ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ ເພີ່ມຂຶ້ນ 5,43% ກວມເອົາ 44,74% ຂອງຍອດເງິນຝາກທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ; ເງິນຝາກສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ເພີ່ມຂຶ້ນ 5,73% ກວມເອົາ 55,26% ຂອງຍອດເງິນຝາກທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ.

5. ສິນເຊື້ອ:

ໃນໄຕມາດ 2/2011 ສິນເຊື້ອໃຫ້ແກ່ພາກສ່ວນເສດຖະກິດ ຂອງທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ ມີຍອດເຫຼືອ 13.781,17 ຕື້ກີບ ເພີ່ມຂຶ້ນ 4,08% ທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011. ໃນນັ້ນ, ສິນເຊື້ອໃຫ້ແກ່ລັດວິສາຫະກິດ ເພີ່ມຂຶ້ນ 10%, ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກເອກະຊົນ ເພີ່ມຂຶ້ນ 3,87%.

6. ອັດຕາດອກເບ້ຍ:

ໃນໄຕມາດ 2/2011, ອັດຕາດອກເບ້ຍ ເງິນກູ້-ເງິນຝາກສະເລ່ຍ ຂອງທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ ມີການປ່ຽນແປງເລັກນ້ອຍຕາມກົນໄກຕະຫຼາດ

percent. Of which, Kip deposit was up by 2.92 percent, and foreign currency deposits (FCD) rose by 8.35 percent. Kip deposits and FCD accounted for 36.52 percent and 42.46 percent of M₂.

3. Money Base

In the 2nd quarter of 2011, monetary base was amounted to 9,092.72 billion Kip, dropped by 13.10 percent compared to the 1st quarter of 2010. The decrease of monetary base was due to the currency in circulation dropped by 3.99 percent, and the deposit of commercial banks and other financial institutions held at BOL dropped by 21.04 percent.

4. Deposits

In the 2nd quarter of 2011, the total commercial banks' deposits (excluding other international organizations) were 19,370.23 billion Kip, up by 5.43 percent compared to the 1st quarter of 2011. Of which, Kip deposits rose by 5.43 percent, represented 44.74 percent of total deposits, FCDs increased by 5.73 percent and accounted for 55.26 percent of total deposits in the commercial banks.

5. Credits

In the 2nd quarter of 2011, the total amount of loans provided by commercial banks to the economy was 13,781.17 billion Kip, up by 4.08 percent compared to the 1st quarter of 2011. Of which, credits provided to state-owned enterprises and private sector increased by 10 percent and 3.87 percent respectively.

6. Interest Rate

In the 2nd quarter of 2011, average interest rates of lending and deposits of commercial

ຄື: ເງິນຝາກປະຢັດ ສະກຸນເງິນກີບ ຫຼຸດລົງ ຈາກ 3,23% ມາເປັນ 3,20%, ຝາກມືກຳນົດ 3 ເດືອນ ຈາກ 5,41% ມາເປັນ 5,36%, ຝາກມືກຳນົດ 6 ເດືອນ ຈາກ 7,14% ມາເປັນ 7,00% ແລະ ຝາກມືກຳນົດ 12 ເດືອນ ເພີ່ມຂຶ້ນ ຈາກ 9,90% ມາເປັນ 8,82%. ສຳລັບອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນຝາກ ສະກຸນເງິນຕ່າງປະເທດໄດ້ມີການປັບຂຶ້ນຄື: ເງິນຝາກປະຢັດ ເປັນເງິນບາດ ເພີ່ມຂຶ້ນ ຈາກ 1,02% ມາເປັນ 1,06%, ຝາກມືກຳນົດ 3 ເດືອນ ຈາກ 1,93% ມາເປັນ 2,01%, ຝາກມືກຳນົດ 6 ເດືອນ ຈາກ 2,58% ມາເປັນ 2,67% ແລະ ຝາກມືກຳນົດ 12 ເດືອນ ຈາກ 3,32% ມາເປັນ 3,44%. ສ່ວນ ເງິນຝາກປະຢັດ ເປັນເງິນໂດລາ ຈາກ 1,21% ມາເປັນ 1,25%, ຝາກມືກຳນົດ 3 ເດືອນ ຈາກ 2,04% ມາເປັນ 2,23%, ຝາກມືກຳນົດ 6 ເດືອນ ຈາກ 2,63% ມາເປັນ 2,80% ແລະ ມືກຳນົດ 12 ເດືອນຈາກ 3,23% ມາເປັນ 3,45%.

ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້ສະເລ່ຍ ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດຜ່ານມາ ສຳລັບສະກຸນເງິນກີບໄລຍະສັ້ນ ຫຼຸດລົງ ຈາກ 13,99% ມາເປັນ 13,83%, ໄລຍະກາງ ຈາກ 14,30% ມາເປັນ 14,19 ແລະ ໄລຍະຍາວ ຈາກ 15,06% ມາເປັນ 14,80%. ສຳລັບສະກຸນເງິນບາດ ແລະ ໂດລາ ກໍ່ມີການປັບຫຼຸດລົງເຊັ່ນກັນ (ຕາຕະລາງທີ 12).

7. ລະດັບລາຄາສິນຄ້າ.

ໃນໄຕມາດນີ້ທຽບກັບໄຕມາດຜ່ານມາ, ດັດຊະນີລາຄາຜູ້ຊົມໃຊ້ (ອັດຕາເງິນເຟີ້) ຂອງ ສປປ ລາວ ເພີ່ມຂຶ້ນແບບກ້າວກະໂດດຈາກ 1,22% ໃນໄຕມາດ 1/2011 ມາເປັນ 4,33% ໃນໄຕມາດ 2/2011 ຍ້ອນການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງລາຄາສິນຄ້າໝວດສະບຽງອາຫານ ຈາກ -0,25% ໃນໄຕມາດ 1/2011 ມາເປັນ 7,09% ໃນໄຕມາດ 2/2011,

banks were slightly changed based on market forces as follows: Kip saving account was slightly declined from 3.23 percent to 3.20 percent, 3 month-term deposit from 5.41 percent to 5.36 percent, 6 month-term deposits from 7.14 percent to 7 percent, and 12 month-term deposit rose from 9.90 percent to 8.82 percent. While the interest rate of FC saving accounts was slightly risen such as: Thai Baht saving account increased from 1.02 percent to 1.06 percent, 3 month-term deposits from 1.93 percent to 2.01 percent, 6 month-term deposits from 2.58 percent to 2.67 percent and 12 month-term deposits rose from 3.32 percent to 3.44 percent. Saving rate of US dollar account was slightly increased from 1.21 percent to 1.25 percent, 3 month-term deposits from 2.04 percent to 2.23 percent, 6 month-term deposit from 2.63 percent to 2.80 percent and 12 months term deposit from 3.23 percent to 3.45 percent.

Compared to previous quarter, the average interest rates of short-term, medium-term and long-term loans for Kip currency was slightly decreased from 13.99 percent to 13.83 percent for short-term, from 14.30 percent to 14.19 percent for medium-term and from 15.06 percent to 14.80 percent for long-term. While, the lending rates for Thai Baht and US Dollar were also slightly downward adjusted (see table 12).

7. Price Level

Compared to the previous quarter, the consumer price index (inflation rate) of Lao PDR was sharply increased from 1.22 percent in the 1st quarter of 2011 to 4.33 percent in the 2nd quarter of 2011, due to the increase in the category of foodstuff price from -0.25 percent in the 1st quarter of 2011 to 7.09 percent in the 2nd quarter of 2011, the price

ລາຍການທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນຕົ້ນຕໍມີ: ປະເພດຊີ້ນ, ປາ, ພືດຜັກ, ເຄື່ອງປຸງແຕ່ງອາຫານ ແລະ ອື່ນໆ; ໝວດຄົມມະນາຄົມຂົນສົ່ງເພີ່ມຂຶ້ນ 4.4% ແຕ່ຕໍ່ກວ່າ 5,41% ໃນໄຕມາດຜ່ານມາ ເນື່ອງຈາກລາຄານໍ້າມັນປັບຕົວເພີ່ມຂຶ້ນ; ໝວດຮ້ານອາຫານ ແລະ ໂຮງແຮມ ເພີ່ມຂຶ້ນ ຈາກ 1,5% ມາເປັນ 3,0%; ໝວດເຫຼົ້າ ແລະ ຢາສູບ ເພີ່ມຂຶ້ນ ຈາກ 0,04% ມາເປັນ 2,57%; ໝວດທີ່ພັກອາໄສ, ໄຟຟ້າ, ນໍ້າປະປາ ແລະ ເຊື້ອເພີງ ເພີ່ມຂຶ້ນ ຈາກ 0,71% ມາເປັນ 2,49% ແລະ ໝວດອື່ນໆ ມີທ່າອ່ຽງເພີ່ມຂຶ້ນເລັກນ້ອຍ.

ຖ້າເບິ່ງໃນຮອບ 1 ປີ, ດັດຊະນີລາຄາຜູ້ຊົມໃຊ້ຂອງ ສປປ ລາວ ຍັງຢູ່ໃນລະດັບສູງ ຄື: 6,82% ໃນໄຕມາດ 1/2011 ແລະ 9,51% ໃນໄຕມາດ 2/2011 ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດດຽວກັນຂອງປີຜ່ານມາ. ດັດຊະນີລາຄາຜູ້ຊົມໃຊ້ມີການປ່ຽນແປງ ຈາກ 95,36 ແລະ 97,05 ໃນໄຕມາດ 1 ແລະ 2/2010 ມາເປັນ 101,86 ແລະ 106,27 ໃນໄຕມາດ 1 ແລະ 2/2011. ສາຍເຫດຕົ້ນຕໍທີ່ເຮັດໃຫ້ອັດຕາເງິນເຟີ້ ເພີ່ມຂຶ້ນ ຍ້ອນລາຄາສິນຄ້າໝວດສະບຽງອາຫານ ເປັນຕົ້ນ: ຊີ້ນງົວ, ໝູ, ສັດປີກ, ປາ, ພືດຜັກ, ນໍ້າມັນພືດ, ເຄື່ອງປຸງແຕ່ງອາຫານ ແລະ ອື່ນໆ ບວກກັບລາຄານໍ້າມັນ ແລະ ລາຄາຄໍາໃນຕະຫຼາດໂລກປັບຕົວເພີ່ມຂຶ້ນ ທຽບກັບປີຜ່ານມາ ເຮັດໃຫ້ລາຄາຂາຍຍ່ອຍຢູ່ພາຍໃນປະເທດປັບຕົວຂຶ້ນຕາມ.

8. ສະພາບອັດຕາແລກປ່ຽນ

ໃນໄຕມາດ 2/2011 ທຽບກັບໄຕມາດ 1/2011 ເງິນກີບທຽບກັບເງິນໂດລາສະຫະລັດ ແຂງຄ່າ 0,29% ຈາກ 8.045,99 ກີບ/ໂດລາ ມາເປັນ 8.031,73 ກີບ/ໂດລາ ແຕ່ເງິນກີບທຽບກັບເງິນບາດ ອ່ອນຄ່າ 0,39% ຈາກ 265,82 ກີບ/ບາດ ມາເປັນ 266,51 ກີບ/ບາດ.

ສາເຫດຕົ້ນຕໍທີ່ພາໃຫ້ເງິນກີບແຂງຄ່າ ທຽບກັບ

increase in the main items of food category are meat, fish, vegetable, ingredient and other related food items; while transport and communications increased by 4.4 percent but lower than 5.41 percent in the previous quarter due to the rise in oil price, restaurants and hotel increased from 1.5 percent to 3.0 percent, alcoholic beverages and tobacco increased from 0.04 percent to 2.57 percent, housing, electricity, water supply and gas index increased from 0.71 percent to 2.49 percent and other index were slightly increased.

The annual inflation rate (y-o-y) remained to stay at high level at 6.82 percent in the 1st quarter of 2011 and 9.51 percent in 2nd quarter of 2011 when compared to the same period of previous year. There was a change in consumer price index which increased from 95.36 and 97.05 in the 1st and 2nd quarter of 2010 to 101.86 and 106.27 in the 1st and 2nd quarter of 2011. The main causes driving the rise in inflation were the price of food stuff such as beef, pork, poultry, fish, vegetable, cooking oil, ingredient items and so on increased, coupled with the rise of gold and oil price in the international market which also resulted in persistent rise in price of related products in domestic market.

8. Exchange rate

In the 2nd quarter of 2011 compared to the 1st quarter of 2011, the Kip exchange rate was appreciated against the US Dollar by 0.29 percent from 8,045.99 Kip/US\$ 1 to 8,031.73 Kip/1 US Dollar; and depreciated against the Thai Baht by 0.39 percent from 265.82 Kip/1 Baht to 266.51 Kip/1 Baht.

The main factor driving the appreciation of Kip against the US Dollar was due to the continuous depreciation of US Dollar in the

ເງິນໂດລາ ຍ້ອນເງິນໂດລາອ່ອນຄ່າຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ໃນຕະຫຼາດສາກົນ ບວກກັບມີກະແສເງິນທຶນໄຫຼເຂົ້າຈາກຕ່າງປະເທດ ເພີ່ມຂຶ້ນ 155 ລ້ານໂດລາ ໂດຍສະເພາະການລົງທຶນໃນໂຄງການພະລັງງານໄຟຟ້າ. ສ່ວນເງິນກັບທຽບກັບເງິນບາດ ອ່ອນຄ່າ ຍ້ອນເງິນບາດແຂງຄ່າທຽບກັບເງິນໂດລາ ໃນຕະຫຼາດສາກົນ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການເງິນບາດຂອງສັງຄົມເພື່ອຊຳລະສະສາງຄ່າສິນຄ້າທີ່ນຳເຂົ້າຈາກປະເທດໄທ ທີ່ມີສູງຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ.

9. ດຸນການຊຳລະກັບຕ່າງປະເທດ

ດຸນການຊຳລະກັບຕ່າງປະເທດ ໃນໄຕມາດ 2/2011 (ຕົວເລກເບື້ອງຕົ້ນ) ເກີນດຸນ 26,22 ລ້ານໂດລາ, ຈາກການເກີນດຸນດັ່ງກ່າວແມ່ນເຮັດໃຫ້ຄັງສຳຮອງເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ຈາກໄຕມາດຜ່ານມາ ໃນລະດັບ 692,4 ລ້ານໂດລາ ມາເປັນ 718,62 ລ້ານໂດລາ ແລະ ສາມາດກຸ້ມການນຳເຂົ້າໄດ້ 3 ເດືອນ.

1) ດຸນຊຳລະປົກກະຕິ

ດຸນຊຳລະປົກກະຕິ ໃນໄຕມາດ 2/2011 ຂາດດຸນ 126,54 ລ້ານໂດລາ ເນື່ອງຈາກດຸນການຄ້າມີການຂາດດຸນ ຈຳນວນ 237,68 ລ້ານໂດລາ ແລະ ດຸນລາຍໄດ້ຂາດດຸນ 7,39 ລ້ານໂດລາ. ໃນຂະນະທີ່, ດຸນບໍລິການເກີນດຸນ 69,62 ລ້ານໂດລາ, ແລະ ດຸນຊ່ວຍເຫຼືອຍັງສືບຕໍ່ເກີນດຸນ 48,92 ລ້ານໂດລາ ເຊິ່ງລາຍລະອຽດມີດັ່ງນີ້:

ການຂາດດຸນການຄ້າໃນໄຕມາດ 2/2011 ຈຳນວນ 237,68 ລ້ານໂດລາ ຖ້າທຽບກັບໄຕມາດ 1/2011 ເພີ່ມຂຶ້ນ 167,24%. ມູນຄ່າການຄ້າໃນໄຕມາດ 2/2011 ສາມາດບັນລຸໄດ້ 1.260,09 ລ້ານໂດລາ ເຊິ່ງເພີ່ມຂຶ້ນ 19,19% ເມື່ອທຽບກັບໄຕມາດ 1/2011, ໃນນັ້ນ ມູນຄ່າການນຳເຂົ້າໃນໄຕມາດນີ້ ມີມູນຄ່າ 748,89 ລ້ານໂດລາ, ເພີ່ມຂຶ້ນ

global market, coupled with large capital inflow of foreign direct investment (FDI) amounted to US\$ 155 million, especially, investment in hydropower projects. While the depreciation of Kip against the Thai Baht was due to the appreciation of Baht against US Dollar in the global market and the continued increase in public demand for Thai Baht to make a payment for imported goods from Thailand.

9. Balance of payment

The Balance of Payment (BOP) in the 2nd quarter of 2011 continued to record a surplus of US\$ 26.22 million according to the preliminary data. This has resulted in increase in international reserve from US\$ 692.4 million to US\$ 718.62 million and making the foreign reserve be able to cover of 3 months of imports of goods and service.

1. Current account

In the 2nd quarter of 2011, the current account was in deficit of US\$ 126.54 million; due to the deficit in trade balance and income balance, which showed the deficit of US\$ 237.68 million and US\$ 7.39 million respectively. While the balance of service sector and transfer depicted a surplus of US\$ 69.62 million and US\$ 48.92 million respectively, the details as mentioned are as follows:

The deficit in trade balance in the second quarter of 2011 was amounted to US\$ 237.68 million which increased by 167.24 percent compared to the 1st quarter of 2011. The trade value of second quarter 2011 reached US\$ 1,260.09 million, up by 19.19 percent compared to the previous quarter of same year, of which, the value of import was US\$ 748.89

30,68% ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011 ຈາກມູນຄ່າ 573,08 ລ້ານໂດລາ. ການນຳເຂົ້າສິນຄ້າຕົ້ນຕໍແມ່ນສິນຄ້າເພື່ອການລົງທຶນມີມູນຄ່າ 382,70 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 22,35%, ສິນຄ້າຊົມໃຊ້ມີມູນຄ່າ 239,27 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 21,46 % (ໃນໄຕມາດນີ້ ແມ່ນໄດ້ນຳເຂົ້າຍົນ ຈຳນວນ 2 ລຳ) ແລະ ການນຳເຂົ້າແຮ່ທາດ ມີມູນຄ່າ 82,23 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 141,86% ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011. ມູນຄ່າການສົ່ງອອກ ມີມູນຄ່າ 511,21 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 5,59 % ເມື່ອທຽບກັບໄຕມາດ 1/2011 ຈາກມູນຄ່າ 484,14 ລ້ານໂດລາ. ມູນຄ່າການສົ່ງອອກຜະລິດຕະພັນໄມ້ ມີມູນຄ່າ 9,50 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 46,15%, ກາເຟ 4,80 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 41,18% ແລະ ຂະແໜງການເຄື່ອງນຸ່ງຮົ່ມມີ 50,60 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 56,17%, ໃນຂະນະທີ່ຂະແໜງການບໍ່ແຮ່ ມີມູນຄ່າ 213,24 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 2,03%, ແລະ ໄຟຟ້າ 14,37 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 21,87 % ເມື່ອທຽບກັບໄຕມາດ 1/2011.

ໃນໄຕມາດ 1/2011 ດຸນບໍລິການເກີນດຸນ 69,62 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 11,72% ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011. ການເກີນດຸນຫຼຸດລົງ ແມ່ນຍ້ອນລາຍຮັບຈາກການທ່ອງທ່ຽວ ຫຼຸດລົງ ເຊິ່ງມີມູນຄ່າ 97,52 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 17,90% (ນັກທ່ອງທ່ຽວຕ່າງປະເທດເຂົ້າມາ ສປປ ລາວ ມີຈຳນວນ 0,72 ລ້ານຄົນ) ແລະ ລາຍຮັບຈາກການຂົນສົ່ງ ມີມູນຄ່າ 10,32 ລ້ານໂດລາ, ຫຼຸດລົງ 21,81% ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011.

ໃນໄຕມາດ 2/2011 ດຸນລາຍໄດ້ສຸດທິສິບຕໍ່ຂາດດຸນ ມູນຄ່າ 7,39 ລ້ານໂດລາ ຫຼື ຂາດດຸນ ຫຼຸດລົງ 47,24% ເມື່ອທຽບກັບໄຕມາດ 1/2011. ສາເຫດຕົ້ນຕໍແມ່ນຍ້ອນ ລາຍຈ່າຍຈາກການລົງທຶນໂດຍກົງຕ່າງປະເທດໃນ ສປປ ລາວ ມີມູນຄ່າ 3.9

million, up by 30.68 percent compared to the 1st quarter from US\$ 573.08 million. The main imported commodities were investment goods amounted to US\$ 382.70 million, up by 22.35 percent, consumption goods was amounted to US\$ 239.27 million, up by 21.46 percent (two aircrafts were purchased by Lao Airlines in this quarter) and mining imports amounted to US\$ 82.23 million, up by 141.86 percent compared to the 1st quarter of 2011. The total export was increased from US\$ 484.14 million to US\$ 511.21 million, rose by 5.59 percent as compared to the previous quarter. Of which, export of wood products was amounted to US\$ 9.50 million, up by 46.15 percent, coffee was US\$ 4.80 million, up by 41.18 percent and clothing sector was US\$ 50.60 million, up by 56.17 percent, while mining export was amounted to US\$ 213.24 million, dropped by 2.03 percent and also electricity US\$ 14.37 million, dropped by 21.87 percent compared to the 1st quarter of 2011.

The balance of service account was recorded in surplus of US\$ 69.62 million, dropped by 11.72 percent compared to the previous quarter, the declining in surplus in the quarter was due to the decline in the net revenue of tourism which was amounted to US\$ 97.52 million or dropped by 17.90 percent (there were only 0.72 million foreign tourists traveling to Lao PDR) and net revenue of transportation was amounted to US\$ 10.32 million, dropped by 21.81 percent compared to the 1st quarter of 2011.

The balance of net factor income in the second quarter of 2011 was in deficit of US\$ 7.39 million or decreased by 47.24 percent compared to the previous quarter as the result of the payment in income from foreign direct investments in Lao PDR was amounted to US\$ 3.09 million, dropped by 65.67 percent

ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 65,67% ແລະ ລາຍຮັບດອກ ເບ້ຍເງິນຝາກຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ທະນາຄານທຸລະກິດ ມີມູນຄ່າ 1,83 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 140,96% ເມື່ອ ທຽບກັບໄຕມາດ 1/2011.

ໃນໄຕມາດ 2/2011 ເງິນໂອນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ສຸດທິສິບຕໍ່ເກີນດູນ ມູນຄ່າ 48,92 ລ້ານໂດລາ ຫຼື ເພີ່ມຂຶ້ນ 13,57% ເມື່ອທຽບກັບໄຕມາດ 1/2011 ໃນນັ້ນ, ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອພາກລັດມີ 26,84 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 12,17% ແລະ ພາກເອກະຊົນມີ 22,07 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 76,45%.

2) ດຸນບັນຊີທຶນ ແລະ ການເງິນ

ໃນໄຕມາດ 2/2011ດຸນບັນຊີທຶນ ແລະ ການເງິນ ມີ 47,09 ລ້ານໂດລາ, ເພີ່ມຂຶ້ນ ຈຳນວນ 6 ລ້ານໂດລາ ຫລື14,68%ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011. ກະແສເງິນລົງທຶນໂດຍກົງຕ່າງປະເທດຜ່ານລະບົບ ທະນາຄານ ໃນໄຕມາດ 2/2011 ມີມູນຄ່າເງິນ 20,38 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 135,20 ລ້ານໂດລາ ຫຼື 86,90% ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011, ໃນນັ້ນ ທຶນທີ່ເປັນວັດຖຸ 0,87 ລ້ານໂດລາ, ເງິນລົງທຶນໃນໄຕມາດນີ້ສ່ວນໃຫຍ່ ແມ່ນການລົງທຶນໃນຂະແໜງ ບໍ່ແຮ່ ມີມູນຄ່າ 15,85 ລ້ານໂດລາ ແລະ ຂະແໜງ ການກະສິກຳ ມີມູນຄ່າ 1,91 ລ້ານໂດລາ. ການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບຂອງນັກລົງທຶນຕ່າງປະເທດ ມີມູນຄ່າ 2,46 ລ້ານໂດລາ ໃນນັ້ນ, ມີການຊື້-ຂາຍຮຸ້ນ BCEL ມີມູນຄ່າ 0,87 ລ້ານໂດລາ ແລະ ຮຸ້ນ EDL-Gen ມີມູນຄ່າ 1,60 ລ້ານໂດລາ, ການລົງທຶນອື່ນໆ¹ ມີມູນຄ່າ 24,25 ລ້ານໂດລາ. ກະແສເງິນລົງທຶນໃນຊັບສິນຢູ່ຕ່າງປະເທດຂອງບັນດາ

and revenue from deposit interest of BOL and commercial banks were amounted to US\$ 1.83 million, an increase of 140.96 percent compared to the 1st quarter.

In the 2nd quarter of 2011, net transfer continued to show a surplus of US\$ 48.92 million or increased in surplus of 13.57 percent compared to the 1st quarter of 2011, of which, net official transfer was amounted to US\$ 26.84 million, dropped by 12.17 percent, while private was amounted to US\$ 22.07 million, up by 76.45 percent.

2. Financial and capital Account

In the 2nd quarter of 2011, the financial and capital account were amounted to US\$ 47.09 million, an increase of US\$ 6 million or 14.68 percent compared to the previous quarter. In the second quarter of 2011, the inflows of foreign direct investment, which was transferred through banking system was amounted to US\$ 20.38 million, dropped by US\$ 135.20 million or 86.90 percent compared to the first quarter of 2011, of which, foreign capital in the form of materials and equipments was amounted to US\$ 0.87 million. The foreign investment in this quarter were mainly investing in mining and agricultural sectors, which was in the amount of US\$ 15.85 million and US\$ 1.91 million respectively. Investment in buying securities(shares)of foreign investors was amounted to US\$ 2.46 million, of which, trading on stock of BCEL and EDL-Gen and other investment amounted to US\$ 0.87 million and US\$ 1.60 million and US\$ 24.25 million. The investment flows in foreign asset abroad and external debt of commercial banks

¹ ປະກອບມີ: ສິນເຊື່ອທາງການຄ້າຊື້-ຂາຍຈາກຕ່າງປະເທດ, ເງິນກູ້ ແລະ ສິນເຊື່ອຈາກກອງທຶນສາກົນ, ການກູ້ຢືມຈາກຕ່າງປະເທດ (Program loans, Project loans), ຊັບສິນຕ່າງປະເທດສຸດທິຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ.

1 consist of trading credit from foreign investor, IMF's program loan, external debt and net foreign assets of commercial banks.

ທະນາຄານທຸລະກິດ ມີມູນຄ່າເພີ່ມຂຶ້ນ 66,61 ລ້ານໂດລາ ແລະ ໜີ້ສິນຕ່າງປະເທດ ຂອງ ບັນດາ ທະນາຄານທຸລະກິດ ກໍ່ມີມູນຄ່າເພີ່ມຂຶ້ນ 104,66 ລ້ານໂດລາ ເມື່ອທຽບກັບໄຕມາດ 1/ 2011.

ຮອດໄຕມາດ 2/2011 ຍອດໜີ້ສິນຕ່າງປະເທດ ຂອງ ສປປ ລາວ ມີຈຳນວນ 2.814,18 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 2,16% ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2011, ໜີ້ສິນຈຳນວນດັ່ງກ່າວ ເປັນໜີ້ສິນໄລຍະຍາວແບບສອງຝ່າຍ ກວມເອົາ 34,88 % ຂອງໜີ້ສິນຕ່າງປະເທດທັງໝົດ.

were increased by US\$ 66.61 million and US\$ 104.66 million compared to the first quarter.

Up to second quarter of 2011, external debt of the Lao PDR was amounted to US\$ 2,814.18 million, dropped by 2.16 percent compared to the previous quarter. Of which, the long-term bilateral debt represented to US\$ 34.88 percent of total external debt.

ຕາຕະລາງ 1: ຖານະການເງິນຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ

TABLE 1: BALANCE SHEET OF THE BOL

(ຕົວກີບ: in billions of Kip)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	Items
ຊັບສິນຕ່າງປະເທດສຸດທິ	4,561.29	4,612.91	3,876.21	3,588.04	5,132.60	4,848.53	5,043.41	Net Foreign Assets
ຊັບສິນຕ່າງປະເທດ	5,373.45	5,374.01	4,598.55	4,306.45	5,849.82	5,562.11	5,756.18	Foreign Assets
ໜີ້ສິນຕ່າງປະເທດ	(812.16)	(761.10)	(722.34)	(718.41)	(717.22)	(713.58)	(712.77)	Foreign Liabilities
ຊັບສິນພາຍໃນສຸດທິ	1,866.36	2,310.38	2,632.84	3,570.92	4,427.89	5,614.92	4,049.32	Net Domestic Assets
ສິນເຊື້ອພາຍໃນ	2,654.36	3,119.54	3,395.73	4,105.35	4,561.07	5,873.14	6,078.51	Domestic Credit
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດຖະບານສຸດທິ	(815.25)	(881.04)	(1,208.50)	(914.66)	(741.57)	(65.07)	(372.53)	Net Claims on Govt.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດຖະບານ	925.09	950.39	847.37	719.28	925.63	1,178.25	914.73	Claims on Govt.
ເງິນຝາກລັດຖະບານ	(1,740.34)	(1,831.43)	(2,055.87)	(1,633.94)	(1,667.20)	(1,243.32)	(1,287.26)	Deposit of Govt.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເສດຖະກິດ	2,306.64	2,738.93	3,134.55	3,319.49	3,367.06	3,802.66	4,161.17	Credit to the Economy
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	2,306.64	2,738.93	3,134.55	3,319.49	3,367.06	3,802.66	4,161.17	Credit to state enterprises
ສິນເຊື້ອໃຫ້ສະຖາບັນການເງິນ	1,162.97	1,261.65	1,469.68	1,700.52	1,935.58	2,135.55	2,289.87	Credit to Banks
ພັນທະບັດທະນາຄານກາງ	(660.18)	(843.94)	(1,081.82)	(908.35)	(1,023.30)	(927.11)	(2,730.36)	BOL Securities
ລາຍການອື່ນໆສຸດທິ	(127.82)	34.78	318.93	373.92	890.12	668.89	701.17	Other Items (Net)
ຖານເງິນຕາ	6,427.63	6,923.29	6,509.05	7,158.96	9,560.38	10,463.41	9,092.72	Monetary Base
ເງິນລິດຢູ່ຂອດຈໍລະຈອນ	3,577.28	3,588.34	3,592.96	3,720.46	4,504.52	4,873.86	4,679.47	Currency in Circulation
ເງິນຝາກ	2,849.75	3,334.86	2,915.97	3,438.48	5,055.86	5,589.55	4,413.25	Deposits

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ໝາຍເຫດ P: ຕົວເລກເບື້ອງຕົ້ນ

Note P: Preliminary data

ຕາຕະລາງ 2. ຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານທຸລະກິດທົ່ວລະບົບ

TABLE 2. BALANCE SHEET OF COMMERCIAL BANKS

(ຕົກວິ: in billions of Kip)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ							P	P	Monetary Policy Department
ລາຍການ	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	Items	
ຊັບສິນ	18,552.57	20,016.73	20,785.91	21,794.81	27,896.82	30,633.91	32,371.13	ASSETS	
ຄັງສຳຮອງ	4,110.48	4,661.00	4,519.06	4,634.03	6,481.72	7,240.14	8,002.34	RESERVES	
ຊັບສິນຕ່າງປະເທດ	2,771.63	2,832.09	2,916.95	2,802.83	4,484.38	6,279.62	6,458.22	FOREIGN ASSETS	
ສິນເຊື້ອໃຫ້ແກ່ລັດຖະບານ	692.33	757.30	804.30	833.86	1,003.76	890.52	761.56	CLAIMS ON GOVERNMENT	
ສິນເຊື້ອໃຫ້ແກ່ລັດວິສາຫະກິດ	266.34	270.76	275.04	276.19	451.31	463.59	509.88	CLAIMS ON SOE.	
ສິນເຊື້ອໃຫ້ແກ່ພາກເອກະຊົນ	8,564.64	9,313.65	9,758.14	10,790.19	12,317.36	12,777.24	13,271.31	CLAIMS ON PRIVATE SECTOR	
ຊັບສິນອື່ນໆ	2,147.15	2,181.93	2,512.42	2,457.71	3,158.29	2,982.80	3,367.82	OTHER ASSETS	
ໜີ້ສິນ	18,552.58	20,016.74	20,785.87	21,794.79	27,895.63	30,632.79	32,536.52	LIABILITIES	
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	1,704.01	1,721.70	1,648.19	1,735.09	2,552.03	2,495.97	2,433.31	CURRENT DEPOSITS	
ເງິນຝາກມືກຳນົດ	2,260.43	2,596.65	2,703.87	3,060.48	3,736.13	3,874.53	4,315.96	TERM DEPOSITS	
ເງິນຝາກປະຢັດ	1,135.06	1,268.31	1,309.20	1,382.46	1,716.18	1,878.15	1,917.26	SAVING DEPOSITS	
ເງິນຝາກທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	6,992.18	7,477.50	7,590.13	8,061.42	9,281.18	10,123.74	10,703.74	FOREIGN CURRENCY DEPOSITS(Residents)	
ເງິນຝາກມີບັນຫາ	8.71	7.87	7.95	8.59	8.36	8.62	9.20	RESTRICTED DEPOSITS	
ໜີ້ສິນຕ່າງປະເທດ	1,827.11	1,804.77	1,797.36	1,984.79	3,279.84	3,436.39	4,250.13	FOREIGN LIABILITIES	
ເງິນຝາກລັດຖະບານ	554.09	1,011.74	859.63	649.47	730.85	2,214.39	1,935.60	GOVERNMENT DEPOSITS	
ສິນເຊື້ອຈາກທະນາຄານກາງ	923.48	999.74	1,423.01	1,397.92	1,440.82	1,411.74	1,520.35	CREDIT FROM MON.AUTHORITIES	
ບັນຊີທຶນ	2,093.77	2,126.76	2,301.87	2,419.93	3,766.89	3,717.02	3,821.63	CAPITAL ACCOUNT	
ໜີ້ສິນອື່ນໆ	1,053.74	1,001.70	1,144.66	1,094.64	1,383.35	1,472.24	1,629.34	OTHER LIABILITIES	

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ໝາຍເຫດ P: ຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເນື່ອງຈາກມີການປັບປຸງໂຄງສ້າງດ້ານບັນຊີຂອງລະບົບທະນາຄານ.

Note P: Preliminary data due to the structural change in accounting flow chart of banking system.

ຕາຕະລາງ 3: ຖານະເງິນຕາຂອງລະບົບທະນາຄານ

TABLE 3: MONETARY SURVEY

(ຕັກັບ: in billions of Kip)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	Items
ຊັບສິນຕ່າງປະເທດສຸດທິ	5,505.81	5,649.21	4,995.91	4,406.04	6,240.00	7,414.33	7,614.73	Net Foreign Assets
ຊັບສິນຕ່າງປະເທດ	8,145.08	8,203.81	7,515.65	7,109.25	10,325.82	11,549.51	11,528.14	Foreign assets
ໜີ້ສິນຕ່າງປະເທດ	(2,639.27)	(2,554.60)	(2,519.74)	(2,703.21)	(4,085.82)	(4,135.18)	(3,913.41)	Foreign liabilities
ຊັບສິນພາຍໃນສຸດທິ	9,670.07	10,358.38	11,120.44	12,804.41	14,873.84	14,700.46	15,474.51	Net Domestic Assets
ສິນເຊື່ອພາຍໃນ	10,460.61	11,240.99	11,903.85	13,676.13	15,849.69	15,554.59	16,125.20	Domestic Credit
ສິນເຊື່ອໃຫ້ລັດຖະບານສຸດທິ	(677.01)	(1,082.44)	(1,263.80)	(709.76)	(420.47)	(1,362.47)	(1,490.66)	Net Claims on Govt.
ສິນເຊື່ອໃຫ້ລັດຖະບານ	1,617.42	1,760.69	1,651.67	1,573.68	1,977.63	2,096.75	1,978.78	Claims on Govt.
ເງິນຝາກລັດຖະບານ	(2,294.43)	(2,843.13)	(2,915.47)	(2,283.44)	2,398.10	(3,459.22)	(3,469.44)	Deposit of Govt.
ສິນເຊື່ອໃຫ້ພາກສ່ວນເສດຖະກິດ	11,137.62	12,323.43	13,167.65	14,385.89	16,270.16	16,917.06	17,615.86	Credit to the Economy
ສິນເຊື່ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	2,572.98	3,009.73	3,409.55	3,595.69	3,955.66	4,266.36	4,446.76	Credit to state enterprises
ສິນເຊື່ອໃຫ້ພາກເອກະຊົນ	8,564.64	9,313.70	9,758.10	10,790.20	12,314.50	12,650.70	13,169.10	Credit to private sector
ລາຍການອື່ນໆສຸດທິ	(790.54)	(882.61)	(783.41)	(871.72)	(975.85)	(854.13)	(650.69)	Other Items (Net)
ທຶນທິທະນາຄານກູ້ຈາກລັດຖະບານ	(162.20)	(160.86)	(153.20)	(141.00)	136.96	(123.92)	(123.54)	Government lending fund
ເງິນຝາກຈຳກັດ	(8.71)	(7.90)	(8.00)	(8.60)	(8.40)	(7.60)	(8.70)	Restricted deposit
ບັນຊີທຶນ	(2,733.54)	(2,607.47)	(2,924.31)	(3,089.27)	(4,611.48)	(4,638.70)	(4,553.11)	Capital Account
ອື່ນໆ	2,113.91	1,893.62	2,302.10	2,367.15	3,780.99	3,916.09	4,034.66	Others
ປະລິມານເງິນຕາມຄວາມໝາຍກວ້າງ	15,175.87	16,007.59	16,116.35	17,210.45	21,114.03	22,115.05	23,089.20	Money Supply
ປະລິມານເງິນຄວາມໝາຍແຄບ	4,788.20	4,666.60	4,513.13	4,706.03	6,349.83	6,679.65	6,473.80	Money
ເງິນຢູ່ນອກລະບົບທະນາຄານ	3,083.48	2,943.97	2,864.66	2,970.56	3,790.53	4,118.23	4,034.76	Currency outside Banks
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	1,704.72	1,722.63	1,648.47	1,735.47	2,559.30	2,561.42	2,439.04	Demand Deposits
ປະລິມານເງິນປະເພດອື່ນໆ	10,387.67	11,340.80	11,603.10	12,504.40	14,764.20	15,435.40	16,615.40	Quasi Money
ເງິນຝາກປະຢັດ ແລະຝາກມືກຳນົດ	3,395.49	3,864.60	4,013.10	4,443.00	5,450.70	5,631.60	5,993.10	Time and Saving Deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	6,992.18	7,476.20	7,590.00	8,187.30	9,311.50	9,803.80	10,622.30	Foreign Currency Deposits

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ໝາຍເຫດ P: ຕົວເລກເບື້ອງຕົ້ນ

Note P: Preliminary data

ຕາຕະລາງ 4: ຊັບສິນຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 4: ASSETS OF COMMERCIAL BANKS

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2009	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	ITEMS
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ							State-owned commercial banks + Specialized banks
ຍອດຊັບສິນ (ຕື້ກີບ)	12,639.36	13,424.84	13,787.91	16,548.56	19,181.56	19,885.22	Total Assets (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	67.41	64.59	63.26	59.32	62.62	61.11	Assets to total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	6.62	2.44	2.70	20.02	15.91	3.67	Growth rate of assets (%)
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ							Joint venture banks
ຍອດຊັບສິນ (ຕື້ກີບ)	1,178.56	1,547.23	1,576.72	3,363.38	2,987.55	3,429.96	Total Assets (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	6.29	7.44	7.23	12.06	9.75	10.54	Assets to total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	2.55	9.62	1.91	113.31	(11.17)	14.81	Growth rate of assets (%)
ທະນາຄານເອກະຊົນ							Private banks
ຍອດຊັບສິນ (ຕື້ກີບ)	1,296.93	3,201.22	3,851.98	5,007.92	5,554.86	5,922.12	Total Assets (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	6.92	15.40	17.67	17.95	18.13	18.20	Assets to total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	82.09	2.09	20.33	30.01	10.92	6.61	Growth rate of assets (%)
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ							Branches of foreign banks
ຍອດຊັບສິນ (ຕື້ກີບ)	2,422.17	2,612.66	2,578.17	2,976.95	2,909.92	3,300.34	Total Assets (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	12.92	12.57	11.83	10.67	9.50	10.14	Assets to total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	(0.34)	10.48	(1.32)	15.47	(2.25)	13.42	Growth rate of assets (%)
ລວມທັງໝົດ							TOTAL :
ຍອດຊັບສິນ (ຕື້ກີບ)	18,747.52	20,785.95	21,794.78	27,896.81	30,633.89	32,537.64	Total Assets of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Assets to total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	9.58	3.84	4.85	28.00	9.81	6.21	Growth rate of commercial banks assets (%)

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 5: ຍອດເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 5: DEPOSITS OF COMMERCIAL BANKS

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2009	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	ITEMS
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ							State-owned commercial banks + Specialized banks
ຍອດເງິນຝາກ (ຕື້ກີບ)	8,805.55	9,293.21	9,653.63	11,653.63	12,639.18	13,196.38	Total amount of Deposits (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	72.90	70.36	67.80	67.41	68.79	68.13	Deposits to the total deposits (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກ (%)	6.59	0.99	3.88	20.72	8.46	4.41	Growth rate of deposits (%)
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ							Joint venture banks
ຍອດເງິນຝາກ (ຕື້ກີບ)	656.18	1,028.83	1,073.07	1,247.65	928.03	922.41	Total amount of Deposits (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	5.43		7.54	7.22	5.05	4.76	Deposits to the total deposits (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກ (%)	(4.96)	0.25	4.30	16.27	(25.62)	(0.61)	Growth rate of deposits (%)
ທະນາຄານເອກະຊົນ							Private banks
ຍອດເງິນຝາກ (ຕື້ກີບ)	1,145.67	1,934.72	2,624.39	3,401.32	3,811.60	3,953.51	Total amount of Deposits (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	9.49	14.65	18.43	19.67	20.75	20.41	Deposits to the total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	63.69	(6.19)	35.65	29.60	12.06	3.72	Growth rate of assets (%)
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ							Branches of foreign banks
ຍອດເງິນຝາກ (ຕື້ກີບ)	997.23	950.78	886.42	985.17	993.49	1,297.93	Total Deposits (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	8.26	7.20	6.23	5.70	5.41	6.70	Deposits to the total deposits (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກ (%)	(14.78)	22.99	(6.77)	11.14	0.84	30.64	Growth rate of deposits (%)
ລວມທັງໝົດ							TOTAL :
ຍອດເງິນຝາກ (ຕື້ກີບ)	12,078.23	13,207.54	14,237.51	17,287.77	18,372.30	19,370.23	Total Deposits of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Deposits to the total deposits (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກ (%)	6.93	1.10	7.80	21.42	6.27	5.43	Growth rate of commercial banks deposits (%)

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 5.1: ປະເພດເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 5.1: TYPE OF DEPOSITS OF COMMERCIAL BANKS

(ຕັ້ງຄົບ: in billions of Kip)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2009		Q2/2010		Q3/2010		Q4/2010		Q1/2011		Q2/2011		ITEMS
		Share (%)		Share (%)		Share (%)		Share (%)		Share (%)		Share (%)	
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ	8,623.60	62.45	9,292.20	70.36	9,611.51	72.61	11,653.64	67.41	12,638.81	68.79	13,197.10	68.13	State-owned commercial banks +Specialized banks
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	4,190.84	30.35	4,636.32	35.10	4,864.23	36.75	6,487.13	37.52	6,646.09	36.17	6,892.57	35.58	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	1,534.12	11.11	1,446.77	10.95	1,459.56	11.03	2,324.94	13.45	2,259.53	12.30	2,178.95	11.25	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	907.41	6.57	1,075.36	8.14	1,101.99	8.32	1,362.08	7.88	1,503.51	8.18	1,543.05	7.97	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	1,749.31	12.67	2,114.19	16.01	2,302.68	17.40	2,800.11	16.20	2,883.05	15.69	3,170.57	16.37	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	4,432.76	32.10	4,655.88	35.25	4,747.28	35.86	5,166.51	29.89	5,992.72	32.62	6,304.53	32.55	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	1,172.34	8.49	1,106.33	8.38	1,068.31	8.07	1,128.66	6.53	1,467.12	7.99	1,591.08	8.21	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	2,130.72	15.43	2,367.18	17.92	2,436.15	18.40	2,727.52	15.78	3,036.29	16.53	3,243.46	16.74	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	1,129.70	8.18	1,182.37	8.95	1,242.82	9.39	1,310.33	7.58	1,489.31	8.11	1,469.99	7.59	Term deposits
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ + ທະນາຄານເອກະຊົນ	1,543.47	11.18	2,963.34	22.44	3,481.18	26.30	4,566.46	26.41	4,741.53	25.81	4,876.97	25.18	Joint venture banks+Private bank
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	234.55	1.70	873.50	6.61	1,078.35	8.15	1,410.59	8.16	1,516.54	8.25	1,676.84	8.66	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	23.30	0.17	134.91	1.02	203.21	1.54	193.65	1.12	193.52	1.05	227.96	1.18	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	67.48	0.49	196.72	1.49	236.99	1.79	320.65	1.85	344.79	1.88	345.33	1.78	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	143.77	1.04	541.87	4.10	638.15	4.82	896.29	5.18	978.23	5.32	1,103.55	5.70	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	1,308.92	9.48	2,089.84	15.82	2,402.83	18.15	3,155.87	18.26	3,224.99	17.55	3,200.13	16.52	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	158.66	1.15	569.96	4.32	695.81	5.26	880.14	5.09	979.72	5.33	921.66	4.76	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	544.72	3.94	665.46	5.04	845.87	6.39	1,167.75	6.75	1,159.68	6.31	1,125.10	5.81	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	605.54	4.39	854.42	6.47	861.15	6.51	1,107.98	6.41	1,085.59	5.91	1,153.37	5.95	Term deposits
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ+ທະນາຄານໃນເຄືອຂ່າຍ	3,381.66	24.49	952.00	7.21	144.82	1.09	1,065.07	6.16	991.96	5.40	1,296.63	6.69	Foreign branches+ Affiliated banks
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	320.06	2.32	81.97	0.62	86.57	0.65	105.81	0.61	88.30	0.48	97.85	0.51	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	39.26	0.28	22.11	0.17	29.85	0.23	35.02	0.20	44.68	0.24	27.07	0.14	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	101.50	0.74	30.92	0.23	28.40	0.21	31.38	0.18	30.18	0.16	29.72	0.15	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	179.30	1.30	28.94	0.22	28.32	0.21	39.41	0.23	13.44	0.07	41.06	0.21	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	3,061.60	22.17	870.03	6.59	828.38	6.26	959.26	5.55	903.66	4.92	1,198.78	6.19	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	819.72	5.94	352.86	2.67	286.91	2.17	410.70	2.38	322.35	1.75	532.68	2.75	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	1,141.24	8.26	368.16	2.79	368.25	2.78	378.51	2.19	384.17	2.09	412.54	2.13	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	1,100.64	7.97	149.01	1.13	173.22	1.31	170.05	0.98	197.14	1.07	253.56	1.31	Term deposits
ລວມທັງໝົດ	13,809.18	100.00	13,207.54	100.00	13,237.51	100.00	17,287.67	100.00	18,372.30	100.00	19,370.70	100.00	Total

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ໝາຍເຫດ: ເລີ່ມແຕ່ໄຕມາດ 1/2010 ແມ່ນບໍ່ໄດ້ສັງລວມເງິນຝາກຂອງອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ.

Noted: in the 1st quarter of 2010 excluding the deposits of international organizations.

ຕາຕະລາງ 5.2: ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 5.2: CROWTH RATE OF COMMERCIAL BANKS' DEPOSITS

(Compared with the previon Quarter)

Monetary Policy Department

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P P

ລາຍການ	Q4/2009	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	ITEMS
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ	6.25	0.17	3.44	21.25	8.45	4.42	<i>State-owned commercial banks + Specialized banks</i>
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	12.11	2.83	4.92	33.36	2.45	3.71	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	10.55	(3.77)	0.88	59.29	(2.81)	(3.57)	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	13.91	6.64	2.48	23.60	10.38	2.63	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	12.58	5.89	8.92	21.60	2.96	9.97	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	1.24	(2.36)	1.96	8.83	15.99	5.20	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	3.08	(14.78)	(3.44)	5.65	29.99	8.45	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	0.52	4.59	2.91	11.96	11.32	6.82	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	0.74	(2.02)	5.11	5.43	13.66	(1.30)	Term deposits
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ + ທະນາຄານເອກະຊົນ	(8.36)	(3.79)	17.47	31.18	3.83	2.86	<i>Joint venture banks+Private bank</i>
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	(59.88)	(13.09)	23.45	30.81	7.51	10.57	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	(85.41)	(28.90)	50.63	(4.70)	(0.07)	17.80	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	(56.83)	(15.32)	20.47	35.30	7.53	0.16	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	(46.48)	(7.07)	17.77	40.45	9.14	12.81	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	19.04	23.32	14.98	31.34	2.19	(0.77)	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	(10.26)	19.45	22.08	26.49	11.31	(5.93)	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	5.07	(18.03)	27.11	10.49	(0.69)	(2.98)	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	49.79	8.70	0.79	39.16	(2.02)	6.24	Term deposits
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ+ທະນາຄານໃນເຄືອຂ່າຍ	159.56	23.32	(84.79)	635.44	(6.86)	30.71	<i>Foreign branches+ Affiliated banks</i>
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	47.74	17.30	5.61	22.22	(16.55)	10.82	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	17.12	(19.45)	35.01	17.32	27.58	(39.41)	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	171.32	9.80	(8.15)	10.49	(3.82)	(1.52)	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	23.05	102.80	(2.14)	39.16	(65.90)	205.51	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	181.87	23.92	(4.79)	15.80	(5.80)	32.66	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	166.44	47.30	(18.69)	43.15	(21.51)	65.25	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	125.26	6.91	0.02	2.79	1.50	7.38	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	304.80	26.12	16.25	(1.83)	15.93	28.62	Term deposits
ລວມທັງໝົດ	22.25	1.10	0.23	30.60	6.27	5.43	Total

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 6: ຍອດເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 6: LOANS OF COMMERCIAL BANKS

ລາຍການ	Q4/2009	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	P Q1/2011	P Q2/2011	ITEMS
							Monetary Policy Department
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ							State-owned commercial banks + Specialized banks
ຍອດເງິນກູ້ (ຕື້ກີບ)	5,561.45	6,368.72	6,872.67	7,719.47	8,314.73	8,831.61	Total amount of Loans (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	62.98	63.65	62.10	60.46	62.80	64.08	Loans to the total loans (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນກູ້ (%)	12.52	6.43	7.91	12.32	7.71	6.22	Growth rate of loans (%)
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ							Joint venture banks
ຍອດເງິນກູ້ (ຕື້ກີບ)	686.21	802.29	895.40	946.09	811.55	848.64	Total amount of Loans (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	7.77	8.02	8.09	7.41	6.13	6.16	Loans to the total loans (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນກູ້ (%)	17.73	4.64	11.61	5.66	(14.22)	4.57	Growth rate of loans (%)
ທະນາຄານເອກະຊົນ							Private banks
ຍອດເງິນກູ້ (ຕື້ກີບ)	831.05	1,513.69	1,998.51	2,583.62	2,535.78	2,670.47	Total amount of Loans (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	9.41	15.13	18.06	20.23	19.15	19.38	Loans to the total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	108.22	(1.88)	32.03	29.28	(1.85)	5.31	Growth rate of assets (%)
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ							Foreign branches
ຍອດເງິນກູ້ (ຕື້ກີບ)	1,299.31	1,320.39	1,299.75	1,519.48	1,578.73	1,430.45	Total loans (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	14.71	13.20	11.75	11.90	11.92	10.38	Loans to the total loans (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນກູ້ (%)	7.34	2.29	(1.56)	16.91	3.90	(9.39)	Growth rate of loans (%)
ລວມທັງໝົດ							TOTAL:
ຍອດເງິນກູ້ (ຕື້ກີບ)	8,830.99	10,005.09	11,066.33	12,768.66	13,240.79	13,781.17	Total loans of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Loans to the total loans (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນກູ້ (%)	18.31	4.39	10.61	15.38	3.70	4.08	Growth rate of commercial banks' loans (%)

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 6.1: ປະເພດເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 6.1: TYPE OF LOANS OF COMMERCIAL BANKS

(ຕັ້ງຄ່າ: in billions of Kip)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

	Q4/2009		Q2/2010		Q3/2010		Q4/2010		Q1/2011		Q2/2011		
ລາຍການ		Share(%)		Share(%)		Share(%)		Share(%)		Share(%)		Share(%)	ITEMS
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ													State-owned commercial banks + Specialized banks
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	2.66	0.03	181.75	1.82	175.59	1.59	208.15	1.63	204.56	1.54	217.21	1.58	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	5,372.18	62.15	6,178.89	61.76	6,697.08	60.52	7,511.32	58.83	8,110.17	61.25	8,614.40	62.51	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	5,374.84	62.18	6,360.64	63.57	6,872.67	62.10	7,719.47	60.46	8,314.73	62.79	8,831.61	64.09	Sub-Total
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ + ທະນາຄານເອກະຊົນ													Joint venture banks+Private bank
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	416.70	4.82	91.92	0.92	99.20	0.90	104.62	0.82	108.02	0.82	111.27	0.81	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	1,168.81	13.52	2,252.14	22.51	2,794.86	25.26	3,230.99	25.30	3,229.31	24.39	3,407.84	24.73	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	1,585.51	18.34	2,344.06	23.43	2,894.06	26.15	3,335.61	26.12	3,337.33	25.21	3,519.11	25.54	Sub-Total
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ+ທະນາຄານໃນເຄືອຂ່າຍ													Foreign branches+Affiliated banks
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	21.92	0.25	1.36	0.01	1.38	0.01	138.53	1.08	156.99	1.19	181.40	1.32	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	1,662.11	19.23	1,299.03	12.98	1,298.22	11.73	1,575.05	12.34	1,431.74	10.81	1,249.05	9.06	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	1,684.03	19.48	1,300.39	13.00	1,299.60	11.74	1,713.58	13.42	1,588.73	12.00	1,430.45	10.38	Sub-Total
ລວມແຕ່ລະປະເພດເງິນກູ້													TOTAL:
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	441.28	5.10	275.03	2.75	276.17	2.50	451.30	3.53	469.57	3.55	509.88	3.70	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	8,203.10	94.90	9,730.06	97.25	10,790.16	97.50	12,317.36	96.47	12,771.22	96.45	13,271.29	96.30	Claims on private sector
ລວມທັງໝົດ	8,644.38	100.00	10,005.09	100.00	11,066.33	100.00	12,768.66	100.00	13,240.79	100.00	13,781.17	100.00	TOTAL:

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 6.2: ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 6.2: GROWTH RATE OF COMMERCIAL BANKS' LOANS

(Compared with the previod Quarter)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2009	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	ITEMS
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ							State-owned commercial banks + Specialized banks
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	(98.66)	(0.36)	(3.39)	18.54	(1.72)	6.18	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	13.27	6.50	8.39	12.16	7.97	6.22	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	8.78	6.29	8.05	12.32	7.71	6.22	Sub-Total
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ + ທະນາຄານເອກະຊົນ							Joint venture banks+Private bank
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	588.08	5.28	7.92	5.46	3.25	3.01	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	26.85	1.35	24.10	15.60	(0.05)	5.53	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	61.46	1.50	23.46	15.26	0.05	5.45	Sub-Total
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ+ ທະນາຄານໃນເຄືອຂ່າຍ							Foreign branches+Affiliated banks
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	179.59	30.77	1.47	9,938	13.33	15.55	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	8.38	0.71	(0.06)	21.32	(9.10)	(12.76)	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	9.25	0.74	(0.06)	31.85	(7.29)	(9.96)	Sub-Total
ລວມແຕ່ລະປະເພດເງິນກູ້							TOTAL :
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	65.37	1.58	0.41	63.41	4.05	8.58	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	13.97	4.47	10.90	14.15	3.68	3.92	Claims on private sector
ລວມທັງໝົດ	15.81	4.39	10.61	15.38	3.70	4.08	TOTAL

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 7: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນແບ່ງຕາມໝວດສິນຄ້າ

TABLE 7: CONSUMER PRICE INDEX BY GROUP OF COMMODITIES

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

Column1	ລາຍການ	Weight	Q4/2009	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	ITEMS2
	ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນ	100.00	118.17	121.67	107.60	126.17	101.86	106.27	Consumer price index
1	ໝວດອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມບໍ່ແມ່ນເຫຼົ້າ	36.49	131.17	136.56	112.04	145.60	101.84	109.06	Foods and non-alcoholic beverages
2	ໝວດເຫຼົ້າ ແລະ ຢາສູບ	4.55	122.59	128.54	102.61	132.30	100.03	102.60	Alcoholic beverages and tobacco
3	ໝວດເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ແລະ ເກີບ	3.18	112.36	113.34	102.81	113.78	100.13	102.79	Clothing and Foot wear
4	ໝວດທີ່ຢູ່ອາໄສ, ນໍ້າປະປາ, ໄຟຟ້າ ແລະ ເຊື້ອເພີງ	5.33	123.59	124.72	104.40	125.52	100.40	102.90	Housing, water, light and fuel charges
5	ໝວດເຄື່ອງໃຊ້ໃນເຮືອນ	5.61	110.75	111.05	101.96	111.30	100.53	101.55	Furnishings, household equipment
6	ໝວດການຮັກສາສຸຂະພາບ	2.90	109.69	110.18	100.51	112.81	99.87	100.23	Medical care
7	ໝວດຄົມມະນາຄົມ-ການຂົນສົ່ງ	24.23	97.01	99.71	108.72	100.02	104.18	108.76	Transport and communications
8	ໝວດໂປສະນີ ແລະ ໂທລະຄົມມະນາຄົມ	3.59					101.73	104.21	Post and telecommunication
9	ໝວດການບັນເທີງ ແລະ ການພັກຜ່ອນ	3.11	107.00	106.80	101.38	107.83	99.60	100.53	Entertainment and recreation
10	ໝວດການສຶກສາ	3.57					99.03	97.93	Education Index
11	ໝວດຮ້ານອາຫານ ແລະ ໂຮງແຮມ	4.88	137.09	138.07	105.84	138.30	101.50	104.55	Restaurants and Hotel
12	ໝວດການສິນຄ້າ ແລະ ການບໍລິການອື່ນໆ	2.50	127.56	134.15	104.03	141.33	101.58	102.92	Miscellaneous goods and services
	ເປີເຊັນການປ່ຽນແປງທຽບໃສ່ໄຕມາດຜ່ານມາ *								% change from previous quater of last year*
	ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນ	0.22	0.57	0.38	-0.52	1.22	4.33		Consumer price index
1	ໝວດອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມບໍ່ແມ່ນເຫຼົ້າ	-0.07	1.27	0.57	-1.67	-0.25	7.09		Foods and non-alcoholic beverages
2	ໝວດເຫຼົ້າ ແລະ ຢາສູບ	0.16	0.3	0.26	0.02	0.04	2.57		Alcoholic beverages and tobacco
3	ໝວດເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ແລະ ເກີບ	0.32	0.09	0.07	0.30	0.42	2.66		Clothing and Foot wear
4	ໝວດທີ່ຢູ່ອາໄສ, ນໍ້າປະປາ, ໄຟຟ້າ ແລະ ເຊື້ອເພີງ	0.11	0.25	0.80	0.23	0.71	2.49		Housing, water, light and fuel charges
5	ໝວດເຄື່ອງໃຊ້ໃນເຮືອນ	0.27	0.08	0.19	0.04	0.60	1.01		Furnishings, household equipment
6	ໝວດການຮັກສາສຸຂະພາບ	0.00	0.12	0.33	0.00	-0.13	0.36		Medical care
7	ໝວດຄົມມະນາຄົມ-ການຂົນສົ່ງ	0.40	-0.29	0.07	0.91	5.41	4.40		Transport and communications
8	ໝວດໂປສະນີ ແລະ ໂທລະຄົມມະນາຄົມ						1.63	2.44	Post and telecommunication
9	ໝວດການບັນເທີງ ແລະ ການພັກຜ່ອນ	-0.03	0.00	0.58	0.41	-0.26	0.94		Entertainment and recreation
10	ໝວດການສຶກສາ						-0.40	-1.11	Education Index
11	ໝວດຮ້ານອາຫານ ແລະ ໂຮງແຮມ	0.24	0.02	0.80	0.00	1.50	3.00		Restaurants and Hotel
12	ໝວດການສິນຄ້າ ແລະ ການບໍລິການອື່ນໆ	2.54	0.44	0.38	1.05	2.69	1.32		Miscellaneous goods and services
	ເປີເຊັນການປ່ຽນແປງທຽບໃສ່ໄຕມາດດຽວກັນຂອງປີກ່ອນ*								% change from the same quater of last year*
	ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນ	1.77	1.85	7.35	6.78	6.82	9.51		Consumer price index
1	ໝວດອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມບໍ່ແມ່ນເຫຼົ້າ	1.34	5.14	6.04	11.01	9.90	13.92		Food stuffs
2	ໝວດເຫຼົ້າ ແລະ ຢາສູບ	2.97	5.59	3.46	7.92	4.13	5.62		Alcoholic beverages and tobacco
3	ໝວດເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ແລະ ເກີບ	3.96	2.96	3.88	1.26	1.18	3.47		Clothing and Foot wear
4	ໝວດທີ່ຢູ່ອາໄສ, ນໍ້າປະປາ, ໄຟຟ້າ ແລະ ເຊື້ອເພີງ	2.94	2.70	4.42	1.56	1.95	3.87		Housing
5	ໝວດເຄື່ອງໃຊ້ໃນເຮືອນ	2.73	2.00	2.17	0.49	0.88	1.84		Furnishings, household equipment
6	ໝວດການຮັກສາສຸຂະພາບ	1.51	1.94	4.08	2.84	2.48	2.62		Medical care
7	ໝວດຄົມມະນາຄົມ-ການຂົນສົ່ງ	0.42	6.18	8.30	3.10	6.63	10.73		Transport and communications
8	ໝວດໂປສະນີ ແລະ ໂທລະຄົມມະນາຄົມ	-0.71	-0.45	3.23	0.77	1.43	3.91		Post and telecommunication
9	ໝວດການບັນເທີງ ແລະ ການພັກຜ່ອນ	3.82	2.44	6.95	0.88	0.27	1.20		Entertainment and recreation
10	ໝວດການສຶກສາ					0.98	-0.13		Education Index
11	ໝວດຮ້ານອາຫານ ແລະ ໂຮງແຮມ					2.17	4.72		Restaurants and Hotel
12	ໝວດການສິນຄ້າ ແລະ ການບໍລິການອື່ນໆ	9.05	11.42	5.41	10.79	8.93	9.39		Miscellaneous goods and services

ຕາຕະລາງ 8: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນແບ່ງຕາມພາກ

TABLE 8: CONSUMER PRICE INDEX BY REGIONS

Column1	ລາຍການ	Weight	Q4/2009	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	ITEMS2
1	ທົ່ວປະເທດ	100.00	118.17	121.34	126.57	126.17	103.26	107.60	Nationwide
2	ພາກເໜືອ	21.72	120.21	122.82	126.92	126.32	101.90	105.78	Northern regions
3	ພາກກາງ	62.51	115.79	119.50	124.00	123.83	103.51	108.23	Central regions
4	ພາກໃຕ້	15.79	124.46	128.39	135.85	134.87	104.17	107.78	Southern regions
	ເປີເຊັນການປ່ຽນແປງທຽບໃສ່ໄຕມາດດຽວກັນຂອງປີກ່ອນ								% change from the same quater of last year
1	ທົ່ວປະເທດ		1.77	4.85	7.65	6.78	7.73	6.59	Nationwide
2	ພາກເໜືອ		1.95	3.34	5.40	5.07	5.33	4.64	Northern regions
3	ພາກກາງ		1.39	5.25	8.03	6.95	8.11	7.47	Central regions
4	ພາກໃຕ້		2.92	5.41	9.20	8.36	9.52	6.06	Southern regions

*ການສະເລ່ຍຕົວເລກເງິນເຟີ້ຂອງເດືອນໃນ.

* The average of monthly inflation rate in the Quarter

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ກົມສະຖິຕິ, ກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ

Source: Statistics Department, Ministry of Planing and Investment

ໝາຍເຫດ: ເລີ່ມແຕ່ໄຕມາດ 1/2011

Noted: in the 1st quarter of 2011

- ເພີ່ມຈຳນວນສິນຄ້າ ຈາກ 10 ໝວດ ມາເປັນ 12 ໝວດ.

Increase the CPI from 10 Categories to 12 categories

- ເພີ່ມລາຍການສິນຄ້າ ຈາກ 181 ລາຍການ ມາເປັນ 245 ລາຍການ.

Increase the commodity items from 181 items to 245 items

- ເພີ່ມຈຳນວນແຂວງທີ່ເກັບກຳ ຈາກ 8 ແຂວງ ມາເປັນ 12 ແຂວງ.

Increase the data collection in 8 provinces to 12 provinces

ຕາຕະລາງ 9: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນ

TABLE 9: CONSUMER PRICE INDEX

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

ລາຍການ	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	ITEMS
ມັງກອນ	155.57	168.10	99.70	105.18	111.58	114.29	119.09	100.74	Jan
ກຸມພາ	157.61	168.71	100.47	105.42	112.20	114.04	119.41	101.54	Feb
ມີນາ	159.78	170.13	100.98	105.66	113.82	114.58	120.18	103.26	Mar
ເມສາ	162.61	173.03	102.82	106.48	115.72	115.50	121.09	105.50	Apr
ພຶດສະພາ	164.73	174.38	103.42	106.96	118.00	116.13	121.67	106.52	May
ມິຖຸນາ	166.45	175.51	104.07	107.70	118.69	116.50	122.26	106.80	Jun
ກໍລະກົດ	168.21	177.22	104.74	108.45	119.25	117.45	125.46		Jul
ສິງຫາ	169.50	180.61	105.95	109.74	120.24	117.52	126.90		Aug
ກັນຍາ	170.15	183.18	106.01	110.50	119.87	117.76	127.34		Sept
ຕຸລາ	168.71	184.64	105.04	110.91	118.16	118.03	127.32		Oct
ພະຈິກ	167.93	182.63	104.60	111.14	116.19	117.94	125.84		Nov
ທັນວາ	167.56	182.28	104.73	110.56	114.06	118.53	125.36		Dec
ສະເລ່ຍ	164.90	176.70	103.54	108.23	116.48	116.52	123.49	104.06	Average

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ກົມສະຖິຕິ, ກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ

Source: Statisti Department, Ministry of Planing and Investment

ຕາຕະລາງ 10: ອັດຕາເງິນເຟີ້ທ້າຍໄລຍະ (ຮອບ 12 ເດືອນ)

TABLE 10: INFLATION RATE (year on year)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

ລາຍການ	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	ITEMS
ມັງກອນ	12.57	8.05	8.11	5.50	6.09	2.43	4.20	6.06	Jan
ກຸມພາ	12.91	7.04	8.55	4.92	6.43	1.64	4.71	6.66	Feb
ມີນາ	11.95	6.48	8.19	4.64	7.73	0.67	4.89	7.73	Mar
ເມສາ	11.94	6.41	8.32	3.56	8.68	(0.19)	4.84	9.20	Apr
ພຶດສະພາ	12.32	5.86	7.99	3.43	10.32	(1.59)	4.77	9.76	May
ມິຖຸນາ	12.61	5.45	8.08	3.49	10.20	(1.84)	4.94	9.52	Jun
ກໍລະກົດ	12.13	5.35	7.74	3.53	9.96	(1.51)	6.82		Jul
ສິງຫາ	9.21	6.55	6.92	3.58	9.57	(2.26)	7.98		Aug
ກັນຍາ	7.38	7.66	5.49	4.25	8.49	(1.76)	8.14		Sept
ຕຸລາ	6.77	9.44	3.70	5.59	6.53	(0.11)	7.87		Oct
ພະຈິກ	8.13	8.75	4.40	6.13	4.55	1.50	6.70		Nov
ທັນວາ	8.65	8.78	4.73	5.57	3.17	3.92	5.76		Dec
ສະເລ່ຍ	10.55	7.15	6.85	4.51	7.64	0.08	5.97	8.16	Average

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ກົມສະຖິຕິ, ກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ

Source: Statisti Department, Ministry of Planing and Investment

ຕາຕະລາງ 11: ອັດຕາແລກປ່ຽນທະນາຄານ ແລະຕະຫຼາດ

TABLE 11: Official and Parallel Exchange Rates

(Items)	Kip/USD				Kip/Baht			
	ອັດຕາແລກປ່ຽນຕະຫຼາດ		ອັດຕາແລກປ່ຽນ ທະນາຄານ		ອັດຕາແລກປ່ຽນຕະຫຼາດ		ອັດຕາແລກປ່ຽນ ທະນາຄານ	
	Parallel Market Rates		Commercial Bank Rates		Parallel Market Rates		Commercial Bank Rates	
ໄຕມາດ (Quarter)	ຊື້ (Buying)	ຂາຍ (Selling)	ຊື້(Buying)	ຂາຍ(Selling)	ຊື້ (Buying)	ຂາຍ (Selling)	ຊື້(Buying)	ຂາຍ(Selling)
Q1-04	10,412.33	10,514.33	10,401.33	10,456.67	267.65	269.02	266.34	267.81
Q2-04	10,600.33	10,691.00	10,526.33	10,586.67	266.70	267.91	265.60	266.85
Q3-04	10,875.67	10,958.00	10,772.67	10,845.67	266.08	267.32	264.44	265.55
Q4-04	10,631.67	10,717.67	10,618.00	10,688.33	265.35	266.51	264.76	266.11
Q1-05	10,315.33	10,392.33	10,309.00	10,373.33	268.10	269.96	266.75	268.64
Q2-05	10,561.67	10,653.00	10,537.33	10,615.33	266.98	268.84	264.92	266.68
Q3-05	10,882.41	10,970.36	10,838.53	10,905.17	265.61	267.26	264.07	266.21
Q4-05	10,833.80	10,906.73	10,792.22	10,862.55	265.82	267.33	264.68	266.67
Q1-06	10,481.49	10,558.85	10,444.17	10,542.93	266.98	268.55	265.73	268.52
Q2-06	10,125.82	10,192.82	10,078.85	10,175.26	267.07	268.73	265.56	268.11
Q3-06	10,072.12	10,159.84	10,021.94	10,104.76	268.94	270.35	267.61	270.05
Q4-06	9,847.54	9,930.28	9,833.19	9,905.12	269.83	271.55	268.74	271.84
Q1-07	9,656.42	9,733.99	9,649.33	9,720.53	272.75	274.28	271.52	274.10
Q2-07	9,585.25	9,635.10	9,582.75	9,632.71	276.87	278.36	275.77	277.88
Q3-07	9,580.93	9,629.39	9,567.44	9,609.89	282.55	284.04	281.02	282.48
Q4-07	9,524.67	9,564.85	9,503.60	9,532.64	281.68	282.92	281.29	282.18
Q1-08	9,157.62	9,207.68	9,137.31	9,166.51	280.60	281.93	279.54	280.73
Q2-08	8,710.03	8,754.44	8,707.72	8,753.59	271.75	273.07	270.85	271.95
Q3-08	8,625.33	8,666.83	8,619.86	8,654.30	255.61	256.94	254.95	256.01
Q4-08	8,531.10	8,581.03	8,529.98	8,568.19	245.76	247.09	245.59	246.73
Q1-09	8,510.47	8,558.25	8,505.79	8,537.43	241.52	242.96	241.53	242.56
Q2-09	8,528.89	8,567.59	8,525.19	8,558.79	245.92	247.18	245.69	246.81
Q3-09	8,503.79	8,535.53	8,499.46	8,527.26	251.01	251.98	250.45	251.54
Q4-09	8,472.57	8,502.57	8,473.08	8,499.56	255.52	256.61	255.26	256.47
Q1-10	8,469.11	8,502.07	8,468.21	8,494.92	257.27	258.48	256.79	258.02
Q2-10	8,289.65	8,333.21	8,286.35	8,315.83	256.40	257.64	255.94	257.13
Q3-10	8,198.34	8,236.96	8,195.89	8,228.52	258.63	259.79	258.36	259.58
Q4-10	8,035.79	8,072.79	8,035.66	8,070.21	268.00	269.40	267.86	268.90
Q1-11	8,037.72	8,075.89	8,037.23	8,073.63	264.09	265.45	263.79	264.98
Q2-11	8,016.50	8,051.82	8,015.79	8,051.89	265.19	266.53	264.92	266.10

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 12: ອັດຕາດອກເບ້ຍສະເລ່ຍຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 12: AVERAGE INTEREST RATES OF COMMERCIAL BANKS

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	
1. ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນຝາກ								1. DEPOSITS RATE
ບັນຊີເງິນກີບ								Kip account
ເງິນຝາກປະຢັດ	3.54	3.52	3.51	3.36	3.28	3.23	3.20	Savings
ເງິນຝາກປະຈຳ								Time:
3 ເດືອນ	5.66	5.66	5.66	5.50	5.42	5.41	5.36	3 months
6 ເດືອນ	7.43	7.43	7.56	7.33	7.18	7.14	7.00	6 months
12 ເດືອນ	9.22	9.16	9.31	9.08	8.91	8.90	8.82	12 months
ເກີນ 12 ເດືອນ	10.90	11.00	10.77	10.59	10.32	10.28	10.47	Over 12 months
24 ເດືອນ	12.33	12.11	11.97	12.09	11.91	11.72	11.80	24 months
ບັນຊີເງິນບາດ								Baht account
ເງິນຝາກປະຢັດ	0.99	0.98	1.00	1.02	1.00	1.02	1.06	Savings
ເງິນຝາກປະຈຳ								Time:
3 ເດືອນ	1.69	1.75	1.81	1.86	1.87	1.93	2.01	3 months
6 ເດືອນ	2.44	2.48	2.53	2.52	2.55	2.58	2.67	6 months
12 ເດືອນ	3.14	3.15	3.19	3.25	3.33	3.32	3.44	12 months
ເກີນ 12 ເດືອນ	3.41	3.41	3.41	3.67	3.66	3.60	3.76	Over 12 months
24 ເດືອນ	5.00	5.00	4.98	5.18	5.25	4.94	4.95	24 months
ບັນຊີເງິນໂດລາ ສຫລ.								U.S. dollar account
ເງິນຝາກປະຢັດ	1.19	1.19	1.19	1.25	1.22	1.21	1.25	Savings
ເງິນຝາກປະຈຳ								Time:
3 ເດືອນ	1.94	1.93	1.91	2.05	2.03	2.04	2.23	3 months
6 ເດືອນ	2.59	2.56	2.55	2.58	2.53	2.63	2.80	6 months
12 ເດືອນ	3.21	3.16	3.14	3.21	3.14	3.23	3.45	12 months
ເກີນ 12 ເດືອນ	3.24	3.24	3.24	3.77	3.64	3.35	3.71	Over 12 months
24 ເດືອນ	4.69	4.68	4.69	4.82	4.77	4.47	4.67	24 months
2. ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້								2. Lending rates
ບັນຊີເງິນກີບ								Kip accounts
* ໄລຍະສັ້ນ (1 ປີ)	14.36	14.36	14.43	14.95	14.21	13.99	13.83	* Short - term (1 year)
* ໄລຍະກາງ (1-3 ປີ)	14.40	14.52	14.80	14.92	14.70	14.30	14.19	* Medium - term (1-3 years)
* ໄລຍະຍາວ (3-5 ປີ)	14.81	14.98	15.37	15.56	15.39	15.06	14.80	* Long - term (3-6 years)
ບັນຊີເງິນບາດ								Baht accounts
* ໄລຍະສັ້ນ (1 ປີ)	8.77	8.91	9.46	9.93	9.83	9.82	9.57	* Short - term (1 year)
* ໄລຍະກາງ (1-3 ປີ)	8.87	9.05	9.44	9.67	9.67	9.40	9.64	* Medium - term (1-3 years)
* ໄລຍະຍາວ (3-5 ປີ)	9.26	9.45	10.07	10.34	10.20	10.21	10.27	* Long - term (3-6 years)
ບັນຊີເງິນໂດລາ ສຫລ.								U.S. dollar accounts
* ໄລຍະສັ້ນ (1 ປີ)	8.54	8.63	9.13	9.61	9.58	9.08	9.04	* Short - term (1 year)
* ໄລຍະກາງ (1-3 ປີ)	8.62	8.72	9.21	9.47	9.35	8.93	9.04	* Medium - term (1-3 years)
* ໄລຍະຍາວ (3-5 ປີ)	8.77	8.92	9.45	10.03	10.02	9.50	9.58	* Long - term (3-6 years)
ເງິນເບີກເກີນບັນຊີ								OVERDRAFT
ກີບ	25.33	15.15	14.76	14.64	14.34	14.37	14.03	KIP
ບາດ	10.11	10.11	10.14	10.41	10.11	10.19	10.13	BAHT
ໂດລາ ສຫລ.	9.53	9.53	9.80	10.05	9.59	9.67	9.62	US.DOLLAR

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 13: ດູນການຊໍາລະກັບຕ່າງປະເທດ

TABLE 13: BALANCE OF PAYMENTS

(ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ: In millions of USD)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2009	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	ITEMS
I. ດູນບັນຊີຊໍາລະປົກກະຕິ	29.4	32.9	33.6	47.5	18.99	-126.54	I. Current account
ກ. ດູນການຄ້າ	-84.2	-73.8	-50.0	-32.5	-88.94	-237.68	a. Trade balance
ມູນຄ່າສິນຄ້າອອກທັງໝົດ(fob)	352.6	437.6	450.4	473.7	484.14	511.21	Exports (fob)
ມູນຄ່າສິນຄ້າເຂົ້າທັງໝົດ(cif)	-436.7	-511.4	-500.6	-506.2	-573.08	-748.89	Imports (cif)
ຂ. ການບໍລິການສຸດທິ	81.1	85.3	63.3	66.8	78.86	69.62	b. Services (net)
ຄ. ລາຍຮັບສຸດທິ	-11.0	-11.9	-40.0	-15.8	-14.01	-7.39	c. Factor income (net)
ງ. ໂອນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ	43.5	33.3	60.6	29.0	43.07	48.92	d. Transfers
ພາກເອກະຊົນ	4.2	21.2	14.8	7.1	12.51	22.07	Private
ພາກລັດຖະບານ	39.3	12.1	45.8	21.9	30.56	26.84	Official
ໃນນັ້ນ ເງິນໂອນຊ່ວຍເຫຼືອທາງວິຊາການ		2.4	9.2	4.4	6.11	5.37	Of which: technical assistance
II. ດູນບັນຊີທຶນ ແລະບັນຊີການເງິນ	108.6	73.5	176.8	153.1	41.06	47.09	II. Capital and Financial Account
ກ. ບັນຊີທຶນ	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	a. Capital Account
ຂ. ບັນຊີການເງິນ	108.6	73.5	176.8	153.1	41.06	47.09	b. Financial Account
1. ການລົງທຶນໂດຍກົງ	72.0	66.0	91.9	86.3	155.58	20.38	1. Direct investment
ລົງທຶນຢູ່ຕ່າງປະເທດ	0.0	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	Lao investment abroad
ຕ່າງປະເທດມາລົງທຶນຢູ່ ສປປລາວ	72.0	66.0	91.9	86.3	155.58	20.38	Foreign investment in Lao PDR
2. ລົງທຶນໃນຮຸ້ນ	0.0	0.0	0.0	0.0	0.00	2.46	2. Portfolio investment
3. ການລົງທຶນອື່ນໆ	36.6	7.5	84.8	13.0	-114.52	24.25	3. Other investment
ພາກລັດຖະບານ	41.0	24.2	22.3	43.6	67.55	-13.96	General Government
ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ	-1.0	-2.4	0.9	0.6	-0.36	0.16	Monetary authorities
ທະນາຄານທຸລະກິດ	-3.4	-14.3	61.6	-31.2	-181.71	38.05	Banks
III. ລາຍການຄວາມຄາດເຄື່ອນ	-153.4	-183.9	-237.5	-2.1	-97.40	105.67	III. Errors and omissions
IV. ດູນການຊໍາລະເງິນລວມ	-15.3	-77.5	-27.1	198.6	-37.36	26.22	IV. Overall balance
V. ຄັງສຳຮອງຕ່າງປະເທດ	15.3	77.5	27.1	-198.6	37.36	-26.22	V. Foreign Reserve assets
ຄັງສຳຮອງຕ່າງປະເທດ	632.4	558.3	531.2	729.8	692.40	718.62	Official gross reserves
ຄັງສຳຮອງຕ່າງປະເທດ ກຸ້ມການນຳເຂົ້າ ຕໍ່ເດືອນ	4.3	3.3	3.2	4.3	3.62	2.88	Official gross reserves (in months of imports, cif)
ດູນບັນຊີປົກກະຕິ (ເປີເຊັນຕໍ່ GDP)	2.1	2.1	2.1	2.9	0.18	-0.77	Current account (Percent of GDP)

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ,

Source: Bank of the Lao PDR,

ຕາຕະລາງ 14: ໂຄງປະກອບຂອງສິນຄ້າຂາອອກ

TABLE 14: COMPOSITION OF EXPORTS

(ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ: In millions of USD)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2009	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	Q1/2011	Q2/2011	ITEMS
ຜະລິດຕະພັນໄມ້	7.7	11.3	9.0	8.5	6.50	9.50	Wood products
ກາເຟ	6.1	9.1	4.3	5.1	3.40	4.80	Coffee
ຜະລິດຕະພັນກະສິກໍາ/ເຄື່ອງປ່າ	25.4	38.6	55.4	42.3	39.00	45.00	Agricultural/Forest products
ຜະລິດຕະພັນອື່ນໆ	108.5	140.9	162.7	160.0	164.00	173.30	Other products
ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ	37.4	45.2	43.7	40.1	32.40	50.60	Garments
ໄຟຟ້າ	30.4	17.5	42.6	36.8	18.39	14.37	Electricity
ບໍ່ແຮ່	137.0	172.8	127.8	177.9	217.65	213.24	Mining
ນໍ້າມັນເຊື້ອໄຟທີ່ຕ່າງປະເທດຊື້ໄປ	0.0	2.4	4.8	3.0	2.80	0.40	Fuel purchases by foreign carriers
ລວມສິນຄ້າຂາອອກທັງໝົດ	352.6	437.6	450.4	473.7	484.14	511.21	TOTAL EXPORTS

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ກົມພາສີ ກະຊວງການເງິນ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແລະ ບໍລິສັດໄຟຟ້າ.

Source: Customs Department Ministry of Finance, Ministry of Industry and Commerce and Electricity Enterprises.

ຕາຕະລາງ 15: ໂຄງປະກອບຂອງສິນຄ້າຂາເຂົ້າ

TABLE 15: COMPOSITION OF IMPORTS

(ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ: In millions of USD)

ລາຍການ	Q4/2009	Q2/2010	Q3/2010	Q4/2010	P		Items
					Q1/2011	Q2/2011	
ສິນຄ້າເພື່ອການລົງທຶນ	216.2	242.2	259.4	262.0	312.80	382.70	Investment goods
ເຄື່ອງຈັກ ແລະພາຫະນະການຜະລິດ	98.3	124.0	150.4	149.0	170.00	195.20	Machinery and equipments
ພາຫະນະ (50% ຂອງມູນຄ່າທັງໝົດ)	27.0	31.7	30.5	35.0	46.00	65.20	Vehicles (50% of total)
ນໍ້າມັນ (50% ຂອງມູນຄ່າທັງໝົດ)	46.8	61.0	55.3	58.0	72.00	85.30	Fuel (50% of total)
ເຄື່ອງກໍ່ສ້າງ / ເຄື່ອງໄຟຟ້າ	44.2	25.5	23.2	20.0	24.80	37.00	Construction/electrical equipments
ສິນຄ້າຊົມໃຊ້	144.4	155.9	175.3	182.2	197.00	239.27	Consumption goods
ວັດຖຸດິບແລະເຄື່ອງຈັກຂະແໜງຕັດຫຍິບ	16.3	16.7	14.9	13.0	16.00	26.50	Materials for garments industry
ວັດຖຸມີຄ່າ(ຄຳ ແລະເງິນ)	46.2	78.8	41.8	39.0	34.00	82.23	Gold and silver
ໄຟຟ້າ	13.6	17.2	8.2	9.2	12.28	16.68	Electricity
ນໍ້າມັນເຊື້ອໄຟທີ່ລາວຊື້ມາ	0.0	0.7	0.9	0.8	1.00	1.50	Fuel purchased abroad by Lao carriers
ສິນຄ້າຂາເຂົ້າລວມ (cif)	436.7	511.4	500.6	506.2	573.08	748.89	TOTAL IMPORTS (cif)
ສິນຄ້າຂາເຂົ້າ FOB (ຕໍ່ກວ່າ 8%)	401.8	470.5	460.5	465.7	527.23	688.98	Imports fob (less 8%)

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ກົມພາສີ ກະຊວງການເງິນ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະການຄ້າ ແລະບໍລິສັດໄຟຟ້າ.

Source: Customs Department Ministry of Finance, Ministry of Industry and Commerce and Electricity Enterprises.

ຕາຕະລາງ 16: ທີ່ຕັ້ງສໍານັກງານຂອງແຕ່ລະທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 16: HEAD OFFICE ADDRESS OF COMMERCIAL BANKS

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

ITEMS	ADDRESSES	ESTABLISHED	TELEPHONE NUMBERS	NUMBER OF BRANCHES	NUMBER OF SERVICE UNITS	NUMBER OF MONEY CHANGER	NUMBER OF ATM	NUMBER OF EMPLOYEES
State-owned commercial banks+ Specialized banks.								
1. Banque pour le Commerce Extérieur Lao	1 Pangkham Street, Box 2925 Vientiane	11-Jan-89	213200-213201	18	32	10	151	1,022
2. Lao Development Bank	013,Souphannouvong Street, Box 2700, Vientiane	18-Dec-02	213301-04, 213400-6	18	47	23	99	1,211
3. Agricultural Promotion Bank	58, Heng boun street Box 5456, Vientiane	19-Jun-93	212024, Fax: 213957	17	65	1	0	1,091
4. Nayoby Bank	640 Kaysone Phomvihanh Street, Vientiane	15-Sep-06	264413, Fax:264408	7	46	6	0	575
<i>Sub-Total</i>				60	190	40	250	3,899
Joint venture Banks								
1. Lao - Viet Bank	44, Lane Xang Avenue, Vientiane	31-Mar-00	251418, Fax: 212197	4	2	0	10	319
2. Banque Franco - Lao	Lane Xang Avenue, Vientiane	16-Jul-10	264626	0	2	0	4	61
<i>Sub-Total</i>				4	4	0	14	380
Private Banks								
1. Joint Development Bank	82, Lane Xang Avenue JDBank LS, Vientiane	17-Jul-89	213531-6, Fax: 213530	0	3	0	32	168
2. Phongsavanh Bank	147, Samsenthai Road, Vientiane	2-Feb-07	711511-132, Fax: 711500	4	14	0	49	401
3. ST Bank	144, Samsenthai Road, Vientiane, Lao P.D.R	22-May-09	241559-62, Fax: 241564	3	11	0	22	230
4. Indochina Bank	1st Floor Capital Tower, 116 Singharoad POBox 6029	28-Nov-08	455000, Fax: 455111	1	2	0	15	116
5. Booyong Lao Bank	34, Nongbone Rd, Phonxayvillage, Vientiane, Lao P.D.R	14-Sep-09	21 454500-2, Fax: 454501	0	0	0	0	12
6. ANZV Bank	33, Lane Xang Avenue, Vientiane	2-Aug-07	222700-5, Fax: 213513	2	0	0	14	
7. ACleda Bank	372, Dongpalan, Vientiane	8-Jul-08	264998-6800685, Fax: 264995	4	12	0	14	495
8. International Commercial Bank	127/07, Hatsady Road, Vientiane	10-Feb-08	250388, Fax 250479	2	0	0	1	54
<i>Sub-Total</i>				16	42	0	147	1,476
Foreign Bank Branches								
1. Siam Commercial Bank	117, Samsenthai Road, Vientiane	23-Dec-93	213500-1, Fax: 213502	0	0	0	0	10
2. Thai Military Bank	034/2 Samsenthai Road, Vientiane	9-Jul-92	217174	0	0	0	0	12
3. Bangkok Bank	140/08, Hatsadi Street, Vientiane	25-Feb-93	213560-62, Fax: 213561	0	0	0	0	12
4. Krung Thai Bank	80, Lane Xang Avenue, Vientiane	25-Feb-93	222761, Fax: 222762	0	0	1	0	
5. Ayudhya Bank	184/1, Lane Xang Avenue, Box 5072 Vientiane	18-Apr-94	214576, Fax: 213521	0	0	0	0	12
6. Ayudhya Bank Savanakheth Branch	369, Sisavangvong Rd	24-Jun-09	041 252362,Fax:041 252360-1	0	0	0	0	9
7. Public Bank	100/1-4, Hatsadi Street Box 6614 Vientiane	4-Oct-95	216614, Fax: 222743	0	0	0	1	71
8. Public Bank Sikhai Branch	006, Luang Phabang Rd, POBox 6614	25-Feb-08	21 9868-70, Fax: 219876	0	0	0	1	14
9. Public Bank Savanakheth Branch	308/3, Sisavangvong Rd, POBox 625	25-Feb-08	41 252131, Fax: 41 252133	0	0	0	1	14
10. Sacom Bank	175/02 Ban hatsady Tay	12-Sep-08	260400, Fax: 260403	0	0	0	0	
11. Military Commercial Joint Stock Bank Lao Branch	86, Kaysone Street, Phone Sa Art, Saysettha district VTE	22-Dec-10	021 990901, Fax: 990910	0	0	0	0	26
<i>Sub-Total</i>				0	0	1	3	180
Representative Office								
1. Standard chartered bank	249/18, Nong Bone Road Vientiane	2-Jul-97	021-414422, Fax: 413041	0	0	0	0	
<i>Sub-Total</i>				0	0	0	0	-
Total				80	236	41	414	5,935

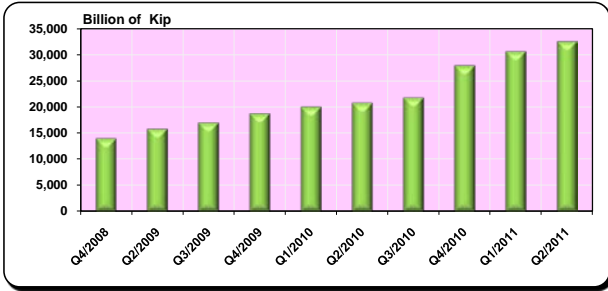
ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR.

ຂໍ້ມູນທາງດ້ານເສດຖະກິດ-ການເງິນທີ່ສໍາຄັນ

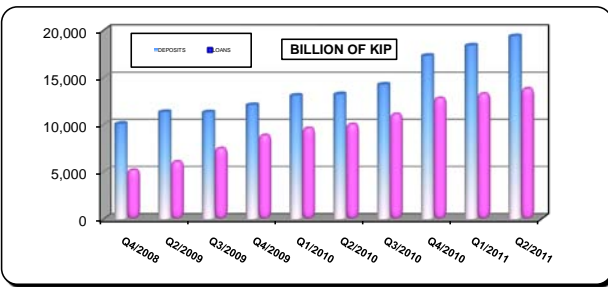
ຮູບທີ 1. ຊັບສິນຂອງທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ

Figure 1. TOTAL ASSETS OF COMMERCIAL BANKS



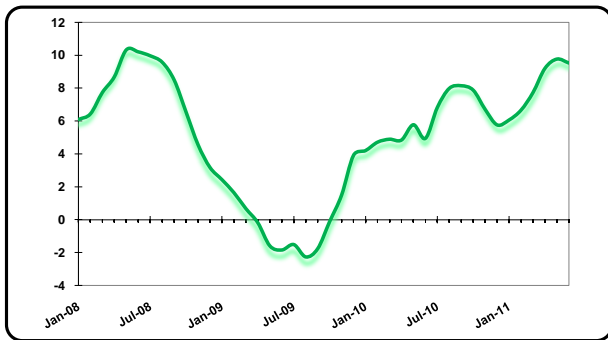
ຮູບທີ 3. ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນກູ້ຂອງທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ

Figure 3. DEPOSITS AND LOANS OF COMMERCIAL BANKS



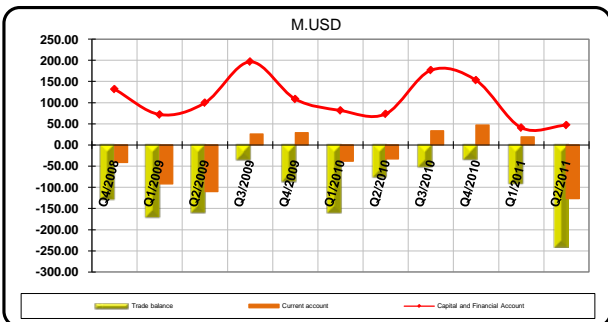
ຮູບທີ 5. ອັດຕາເງິນເຟີ້

Figure 5. INFLATION RATE



ຮູບທີ 7. ດຸນການຊໍາລະກັບຕ່າງປະເທດ

Figure 7. BALANCE OF PAYMENT

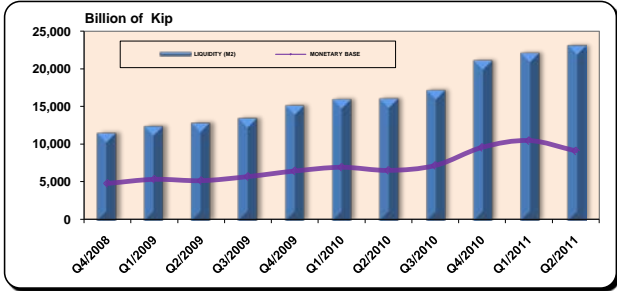


ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

RECENT KEY FINANCIAL DEVELOPMENTS

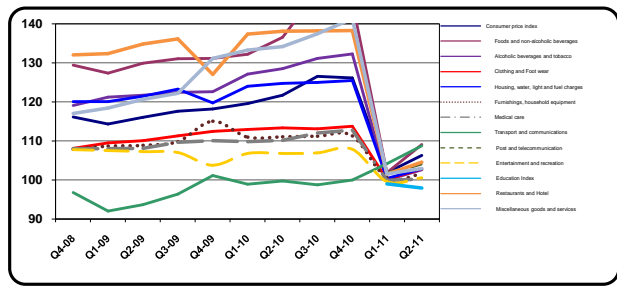
ຮູບທີ 2. ຖານເງິນຕາ ແລະ ປະລິມານເງິນ (M2)

Figure 2. MONETARY BASE AND LIQUILITY (M2)



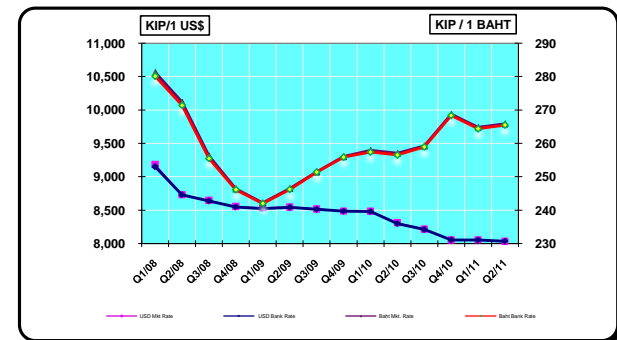
ຮູບທີ 4. ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນແຍກຕາມໝວດສິນຄ້າ

Figure 4. CONSUMER PRICE INDEX BY GROUP OF COMMODITY



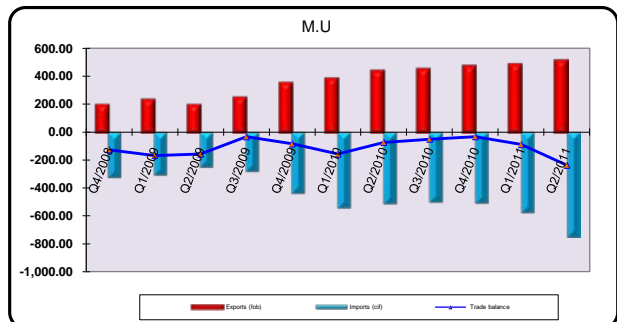
ຮູບທີ 6. ອັດຕາແລກປ່ຽນ

Figure 6. EXCHANGE RATE



ຮູບທີ 8. ດຸນການຄ້າ

Figure 8. TRADE BALANCE



Source: Bank of the Lao PDR.

໒໐໐໐

ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ

2011

ສອງພັນກີບ 2000

BANK OF THE LAO PDR
Yonnet Road P.O.Box No: 19 Vientiane Lao PDR
Tel: (856-21) 213109-110, Fax: (856-21) 213108
Website: <http://www.bol.gov.la>